

Connessione intelligente

La Smart Home trasforma il ruolo
del settore elettrico



Pagina 45_ **Prenotatevi gratuitamente**

Eventi di successo con i veicoli espositivi

Pagina 46_ **Il Web-Shop per
tutta la Svizzera**

La competenza incontra il digitale



RIPENSARE LA SOSTENIBILITÀ

IL PRIMO MORSETTO WAGO IN PLASTICA BIOCIRCOLARE PARZIALMENTE RICICLATA

Installazione elettrica e sostenibilità: è possibile? È possibile – con i morsetti di giunzione Green Range di WAGO con leve! Il nuovo morsetto di WAGO getta una base più sostenibile per l'installazione base, in quanto è costituito da plastiche parzialmente riciclate e biocircolari e quindi mantiene le risorse esistenti nel ciclo – con la stessa qualità e le stesse certificazioni della qualità e le stesse certificazioni del prodotto classico.

Nothing is too small to have an impact!



www.wago.com/221-green

Indice

5

Quando la casa diventa ancora più intelligente

La Smart Home trasforma il ruolo del settore elettrico

10

Studio della ZHAW

Smart Home: cosa si aspettano gli anziani?

44

Più visibilità, più clienti, più talenti

45

Prenotatevi gratuitamente

Eventi di successo con i veicoli espositivi

46

Il Web-Shop per tutta la Svizzera

La competenza incontra il digitale

Impressum

Flash n° 07/2026, 1° settembre 2026

Organo di pubblicazione per i soci dell'Associazione svizzera d'acquisto elettrico aae società cooperativa.
In uscita 10 volte l'anno.

Editore: Associazione svizzera d'acquisto elettrico aae società cooperativa, Bernstrasse 28, 3322 Urtenen-Schönbühl
Tel. +41 31 380 10 10, office@eev.ch

Redazione: Associazione svizzera d'acquisto elettrico aae società cooperativa, Céline Grob, c.grob@eev.ch, Martin Wahlen (responsabile)

Concetto e realizzazione: Consultteam GmbH, Mühlegasse 4A, 5070 Frick, office@consultteam.ch

Stampa: Stämpfli AG, Wölflistrasse 1, Postfach, 3001 Bern
Tiratura: 3000 copie

Scadenza per l'invio dei dati del Flash n° 09, novembre 2026: il 18 settembre 2026.



Connessi

Il concetto di Smart Home ha subito una trasformazione radicale negli ultimi anni. Quello che un tempo era sinonimo soprattutto di comfort, oggi sta diventando sempre più l'infrastruttura centrale degli edifici moderni. Il fotovoltaico, gli accumulatori a batteria, le pompe di calore, le stazioni di ricarica e la domotica possono esprimere appieno i propri vantaggi solo se comunicano tra loro. Cresce così la necessità di installazioni a regola d'arte che uniscono progettazione, integrazione e assistenza a lungo termine. Il nostro articolo Focus a partire da pagina 5 spiega perché l'automazione degli edifici è molto più di una semplice tendenza tecnologica e quali opportunità offre al nostro settore.

Anche l'aae sostiene i propri soci nell'adattarsi con successo alle sfide del futuro. Una presenza online professionale, un moderno negozio online e i nostri veicoli espositivi vi aiutano a mettere in luce la vostra competenza e a raggiungere nuovi clienti. Che si tratti di strumenti digitali o di presenza sul territorio, vi forniamo strumenti di marketing pratici che semplificano il vostro lavoro quotidiano e rafforzano la vostra presenza sul mercato. Approfittate di queste offerte e rendete visibile la vostra azienda proprio dove oggi i potenziali clienti cercano soluzioni. Insieme, creiamo le condizioni ideali affinché possiate presentare con successo i vostri punti di forza.

Claude Schreiber

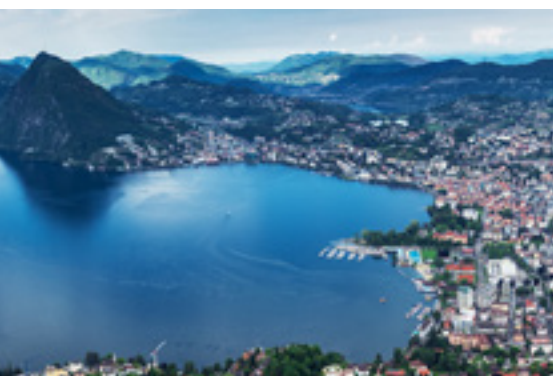
Direttore dell'Associazione svizzera d'acquisto elettrico aae società cooperativa



Forum ELITE Ticino 2026

Manca ormai pochissimo al Forum ELITE Ticino e non vediamo l'ora!

Tra pochi giorni, il 17 settembre, il Forum ELITE Ticino riunirà nuovamente professionisti, imprenditori e specialisti del settore in un contesto stimolante, dove idee, esperienze e prospettive si incontreranno per dare uno sguardo al futuro.



Il FET non è solo un evento, ma un'occasione unica per creare nuovi contatti, rafforzare relazioni esistenti e confrontarsi sui temi che stanno plasmando il nostro settore. Siamo particolarmente lieti di accogliere i nostri soci della Svizzera italiana e dei Grigioni italiani e di trascorrere con voi una serata all'insegna dello scambio, dell'ispirazione e della collaborazione.

L'attesa è quasi finita: ci prepariamo a vivere insieme una serata ricca di spunti, incontri e nuove energie. Ci vediamo presto al Forum ELITE Ticino!

Per maggiori informazioni sull'evento, consultate la seguente pagina:
www.eev.ch | Organizzazione | Eventi | Forum ELITE Ticino

Dateci il vostro feedback e vincete un buono viaggio

Il 24 agosto 2026 avete ricevuto l'invito a partecipare al nostro sondaggio online riservato ai soci. Con soli 5 minuti del vostro tempo, ci aiuterete a rendere i nostri prodotti, le nostre prestazioni di servizio e offerte ancora più mirati alle vostre esigenze. Il vostro feedback è prezioso e ci aiuta a migliorare continuamente.

Come ringraziamento, tra tutti i partecipanti saranno sorteggiati cinque buoni del valore di CHF 500.– ciascuno del Switzerland Travel Centre (stc), il tour operator ufficiale e più importante per le vacanze in Svizzera. Le vostre risposte rimarranno anonime e confidenziali. Vi ringraziamo per il vostro prezioso sostegno.

Avete delle domande? Contattateci:

Sarah Wenger, +41 31 380 10 31, s.wenger@eev.ch





Quando la casa diventa ancora più intelligente

La Smart Home trasforma il ruolo del settore elettrico

Per molto tempo la cosiddetta Smart Home era considerata sinonimo di maggiore comfort: tapparelle elettriche, scenari luminosi o la gestione tramite smartphone ne erano gli elementi centrali. Oggi il significato di «casa intelligente» è cambiato: il fotovoltaico, i sistemi di accumulo a batteria, le pompe di calore, le stazioni di ricarica e i servizi digitali pongono nuove sfide alla tecnologia degli edifici. L'automazione degli edifici si trasforma così da elemento di comfort a infrastruttura. Per le aziende di installazione elettrica si apre un campo di attività che va ben oltre la classica installazione.

Testo: Urs Bitterli

Chi oggi progetta un nuovo edificio residenziale o ne ammodernava uno esistente si trova di fronte a una situazione di partenza completamente diversa rispetto a vent'anni fa. Allora, l'installazione elettrica consisteva principalmente nel distribuire l'energia elettrica in modo affidabile. Illuminazione, prese elettriche, tapparelle e alcune funzioni di comfort

costituivano la spina dorsale dell'impianto. Oggi molti edifici producono la propria elettricità, immagazzinano energia, ricaricano veicoli elettrici, gestiscono pompe di calore o comunicano con la rete elettrica. A ciò si aggiungono le funzioni di sicurezza, i sistemi di ventilazione, l'ombreggiamento e le soluzioni di comunicazione digitale. Da una classica installazione elettrica si è sviluppato, un

La vera novità della Smart Home non è la tecnologia, ma i compiti che oggi è in grado di svolgere.

po' alla volta, un sistema tecnico globale e interconnesso. Questa evoluzione non è il risultato di una singola nuova tecnologia, bensì dell'interazione di diverse macro-tendenze. La svolta energetica, la digitalizzazione e il cambiamento demografico stanno modificando simultaneamente i requisiti degli edifici e, di riflesso, anche di chi li progetta, li installa e ne cura la manutenzione. È proprio in questo contesto che il termine Smart Home, ossia la casa intelligente, assume un nuovo significato: non perché la tecnologia sia nuova, ma perché oggi svolge compiti che fino a pochi anni fa neppure esistevano.

Da elemento di comfort a infrastruttura

Quando il termine smart home si è diffuso alla fine degli anni '90, il suo fascino risiede-

va soprattutto nel comfort: l'illuminazione si poteva regolare premendo semplicemente un tasto, le tapparelle reagivano automaticamente alla luce solare. Più tardi si sono aggiunti l'accesso remoto via smartphone e un'interconnessione più semplice; la smart home è rimasta tuttavia un optional per molti. Oggi l'attenzione si sta spostando. La causa scatenante non sono tanto le nuove funzioni di automazione, quanto la crescente complessità degli edifici moderni: impianti fotovoltaici, sistemi di accumulo a batteria, pompe di calore, stazioni di ricarica ed elettrodomestici intelligenti esprimono appieno il loro potenziale solo quando comunicano tra loro e coordinano le rispettive attività. Un'automazione intelligente degli edifici non serve, quindi, più in primo luogo ad automatizzare il maggior numero possibile di funzioni, bensì a garantire che sistemi molto diversi tra loro collaborino in modo efficiente. La vera intelligenza non risiede nel singolo dispositivo, ma nella rete.

I quattro sviluppi del cambiamento

Il passaggio da elemento di comfort a infrastruttura non è casuale. Nasce dall'interazione di diversi sviluppi sociali e tecnici che attualmente si rafforzano a vicenda e che,

insieme, accelerano la digitalizzazione degli edifici residenziali. In particolare, si distinguono quattro fattori:

■ La svolta energetica modifica radicalmente il flusso di energia nell'edificio. Le abitazioni non prelevano più l'elettricità esclusivamente dalla rete, ma la producono sempre più da sé. Al contempo, con le pompe di calore e la mobilità elettrica, la necessità di corrente aumenta. Gli edifici diventano così parti attive del sistema energetico.

■ La digitalizzazione fa sì che sempre più dispositivi, dallo smart meter alla tecnologia di sicurezza, possano scambiarsi dati. Secondo l'Ufficio federale dell'energia, entro la fine del 2027 circa l'80% di tutti i contatori elettrici svizzeri dovrà essere sostituito da sistemi di misurazione intelligenti: una spinta normativa che accelera ulteriormente l'interconnessione. Sensori, software e servizi cloud aprono nuove opportunità, ma contemporaneamente accrescono i requisiti in termini di progettazione, integrazione e cybersicurezza. In questo contesto, anche i sistemi in grado di apprendere assumono sempre più compiti, come la gestione predittiva del riscaldamento o dei flussi energetici.

■ Il cambiamento demografico muta le aspettative nei confronti degli spazi abitativi. Molte persone desiderano vivere il più a lungo possibile in modo indipendente a casa propria. L'automazione degli edifici può contribuire ad aumentare la sicurezza, il comfort e l'autonomia, senza complicare inutilmente la vita quotidiana. Uno studio dell'Università di scienze applicate di Zurigo (ZHAW) conferma che la sicurezza, il comfort e il supporto a una vita autonoma figurano tra le aspettative principali nei confronti delle applicazioni Smart Home. Al contempo, però, permangono dubbi riguardo ai costi e alla protezione dei dati.

■ Le crescenti aspettative dei clienti rappresentano il quarto fattore trainante. I committenti desiderano soluzioni che possano essere ampliate nel lungo termine e colle-

Che si tratti di illuminazione, riscaldamento o stazione di ricarica: un'unica app rende visibile ciò che prima era distribuito su diversi interruttori e display separati.



Diagnosi, messa in servizio, manutenzione remota: negli edifici interconnessi, il tablet è ormai uno strumento indispensabile per molte attività, proprio come il cacciavite e il multimetro.

ghino tra loro diverse tecnologie. I singoli prodotti passano in secondo piano rispetto a un sistema globale affidabile.

L'interconnessione diventa fondamentale

Lo sviluppo tecnico nel settore edilizio segue una logica semplice. Sempre più sistemi sono gestibili digitalmente, ma il loro beneficio aumenta in modo significativo solo quando non lavorano isolati, ma comunicano tra loro. Un esempio: se in un pomeriggio soleggiato un impianto fotovoltaico produce più energia di quanta ne occorra nell'edificio, senza interconnessione l'eccedenza finisce direttamente nella rete elettrica. Se invece l'edificio è connesso in rete in modo intelligente, decide autonomamente come sfruttare al meglio tale energia: viene caricato l'accumulatore a batteria, la pompa di calore sfrutta l'eccedenza per la produzione di acqua calda, il veicolo elettrico si ricarica di energia solare o si attivano in modo mirato determinati dispositivi. Lo stesso vale per l'ombreggiamento: se si integrano i dati meteorologici, la temperatura ambiente e i sistemi di riscaldamento o raffreddamento, si può evitare il surriscaldamento estivo risparmiando contemporaneamente energia.

È proprio questa interconnessione che distingue la moderna domotica dalle prime soluzioni di Smart Home, in cui l'attenzione era focalizzata sull'automazione di singole funzioni. Oggi l'obiettivo è quello di coordinare in modo intelligente i flussi energetici, la tecnica edilizia e le esigenze degli utenti. L'automazione degli edifici si sta quindi trasformando sempre più nel sistema operativo di un edificio: collega diverse categorie professionali, crea trasparenza sui flussi energetici e costituisce la base per futuri ampliamenti. Quanto più gli edifici diventano complessi, tanto più questa funzione di coordinamento diventa importante.



Il nuovo ruolo del settore elettrico

Con questo sviluppo cambia anche il profilo professionale dell'installatore elettricista. Per decenni il compito principale consisteva nel progettare e realizzare un'installazione elettrica sicura e affidabile. E questo non è cambiato. Si è aggiunta tuttavia un'ulteriore dimensione: gli edifici non devono solo funzionare, ma i loro sistemi tecnici devono anche collaborare in modo razionale. Di conseguenza, l'integrazione dei sistemi diventa centrale. Fotovoltaico, accumulatori a batteria, pompe di calore, infrastrutture di ricarica, illuminazione, tapparelle o sistemi di sicurezza provengono spesso da produttori diversi e si basano talvolta su standard di comunicazione differenti. La vera sfida consiste nello sviluppare, a partire da questi elementi, un sistema globale funzionante.

È proprio qui che risiede la forza del settore elettrico: la comprensione della tecnica edilizia, dei flussi energetici e delle installazioni, integrata da consulenza, progettazione, messa in servizio, assistenza e manutenzione, prestazioni che non possono essere sostituite da un singolo prodotto. Al contempo, i requisiti aumentano: la tecnologia di rete, i software, la cybersicurezza e la manutenzione a distanza acquisiscono più importanza rispetto a soluzioni proprietarie

isolate. Altrettanto decisiva è la capacità di analizzare correttamente le esigenze dei clienti e di spiegare in modo comprensibile le possibilità tecniche. L'installatore elettricista si trasforma così sempre più da esecutore a integratore di sistemi: non collega solo cavi, ma unisce tecnologie, flussi energetici e servizi digitali in un insieme funzionante.

Cosa comporta il cambiamento per le aziende

Questo cambiamento non interessa solo la tecnologia, ma anche le persone che la progettano e la installano. I professionisti del settore elettrico possiedono da sempre le competenze tecniche necessarie. La novità è che la comunicazione, la consulenza competente e la capacità di immedesimarsi negli altri settori professionali diventano

L'automazione degli edifici sta diventando sempre più il sistema operativo di un edificio.



importanti tanto quanto il lavoro manuale stesso. Le aziende che accompagnano i propri collaboratori lungo questo percorso si assicurano tempestivamente un vantaggio. Questa evoluzione apre nuove opportunità commerciali. L'automazione degli edifici non termina con la messa in funzione di un nuovo edificio. Gli aggiornamenti software, gli adattamenti alle nuove esigenze degli utenti, gli ampliamenti o l'integrazione di nuove tecnologie creano relazioni a lungo termine con i clienti e generano un valore aggiunto supplementare. In tale contesto, cresce anche l'importanza di una stretta collaborazione con i produttori. Le aziende di installazioni elettriche dipendono da partner che offrono interfacce aperte, mettono a

disposizione corsi di formazione e supportano l'integrazione. Viceversa, anche i fabbricanti beneficiano di partenariati solidi con il settore elettrico: attraverso professionisti qualificati raggiungono i clienti finali e si assicurano che i loro prodotti siano integrati a regola d'arte e assistiti nel lungo periodo. Da questa collaborazione nasce un valore aggiunto per entrambe le parti.

La consulenza diventa un fattore vincente

Con lo sviluppo tecnico cresce anche la necessità di consulenza. Molti committenti si interessano oggi al fotovoltaico, alle pompe di calore o alla mobilità elettrica; meno noto è quanto tali sistemi siano interdipendenti. Senza una progettazione competente, vi è il rischio che i singoli componenti funzionino effettivamente in modo impeccabile, ma che il loro potenziale complessivo non venga sfruttato. È proprio qui che si crea un valore aggiunto decisivo: le aziende di installazioni elettriche possono seguire i propri clienti già nella fase iniziale del progetto e sviluppare soluzioni che non solo soddisfino i requisiti attuali, ma che tengano conto anche di futuri ampliamenti. In tale contesto vale un principio basilare per qualsiasi automazione degli edifici: non è la

quantità di tecnologia a creare il massimo beneficio, bensì la tecnologia giusta al posto giusto. Il successo di una Smart Home non ha inizio da un sistema, ma dalle persone che la abitano.

Opportunità e sfide vanno di pari passo

Gli edifici intelligenti aprono grandi opportunità, ma evidenziano anche le sfide. Con ogni ulteriore applicazione interconnessa, aumentano i requisiti di progettazione, integrazione e gestione. L'automazione degli edifici funziona in modo affidabile solo se tutti i componenti interagiscono costantemente, a prescindere dal produttore, dalla versione del software o dallo standard di comunicazione. Si aggiungono inoltre temi che fino a pochi anni fa contavano ben poco: la protezione dei dati e la cybersecurity stanno diventando componenti integranti di ogni moderna automazione degli edifici. Laddove i dati vengono elaborati e i sistemi comunicano tra loro, i diritti di accesso, la sicurezza dei dati e la manutenzione del software a lungo termine devono essere considerati fin dall'inizio. Al contempo, i committenti si aspettano soluzioni che possano essere ampliate o adattate alle nuove esigenze anche a distanza di anni.

Il successo di una Smart Home non ha inizio da un sistema, ma dalle persone che la abitano.

L'automazione degli edifici sta diventando, passo dopo passo, un'infrastruttura fondamentale, tanto naturale quanto lo è stata a suo tempo l'installazione elettrica.

Per il settore elettrico ciò significa che la conoscenza diventa sempre più un fattore competitivo decisivo. Gli standard aperti, i sistemi multiproduttore e la formazione continua acquisiscono ulteriore importanza. Chi progetta e realizza l'automazione degli edifici, oggi non ha bisogno solo di know-how elettrotecnico, ma sempre più anche di competenze nella tecnologia di rete, nell'integrazione di software e nei servizi digitali. Questa evoluzione non trasforma solo la tecnologia, ma anche la collaborazione all'interno del settore. Pianificatori elettricisti, installatori, integratori di sistemi e specialisti di informatica collaborano più strettamente. Da singole categorie professionali nascono soluzioni integrate, la cui qualità non si misura più soltanto sull'installazione, ma sull'interazione di tutti i componenti.



Se un tempo bastava un cavo elettrico, oggi nel quadro elettrico convergono numerosi cavi dati e il cablaggio ordinato sta diventando una disciplina a sé stante.

Un mercato con un potenziale a lungo termine

La Smart Home viene ancora talvolta percepita come un tema di nicchia o un'opzione aggiuntiva per committenti appassionati di tecnologia. Tuttavia, uno sguardo agli sviluppi degli ultimi anni delinea un altro quadro. Il fotovoltaico, gli accumulatori a batteria, le pompe di calore e l'elettromobilità hanno già modificato stabilmente lo standard tecnico degli edifici moderni.

Contemporaneamente, i requisiti in materia di efficienza energetica, ottimizzazione del consumo proprio e interconnessione digitale aumentano di continuo. L'automazione degli edifici diventa così, passo dopo passo, un'infrastruttura fondamentale, tanto naturale quanto lo è stata a suo tempo l'installazione elettrica.

Per il settore elettrico si apre quindi ben più di un campo d'attività supplementare. Con ogni nuovo impianto interconnesso, aumenta il bisogno di progettazione, integrazione e assistenza a lungo termine: competenze che da sempre costituiscono i punti di forza delle aziende di installazioni elettriche. La vera domanda, pertanto, non è più se gli edifici diventeranno più intelligenti, ma chi realizzerà questo sviluppo.

Smart Home: i punti chiave

- L'automazione degli edifici si trasforma da elemento di comfort a infrastruttura centrale dei moderni edifici.
- Quattro fattori trainanti caratterizzano il cambiamento: la svolta energetica, la digitalizzazione, il cambiamento demografico e le crescenti aspettative dei clienti.
- L'utilità dei singoli sistemi si esprime appieno solo attraverso l'interconnessione, non tramite funzioni isolate.
- Gli installatori elettricisti ampliano le proprie competenze fino a diventare integratori di sistemi.
- La competenza della consulenza e le strette collaborazioni con i produttori diventano fattori di successo decisivi.

Fonti: Studio ZHAW «Smart Home: Ein Ansatz für aktives und gesundes Altern?», Erny et al., 2023; Ufficio federale dell'energia (UFE); Archivio redazionale eTrends

Studio della ZHAW

Smart Home: cosa si aspettano gli anziani?

Uno studio della ZHAW ha dimostrato che, per le persone oltre i 60 anni, la Smart Home è molto più di un semplice aggeggio tecnologico. Un sondaggio ha messo in luce le aspettative degli utenti più anziani in termini di utilità, chi mostra interesse per la tecnologia e dove risiedono i dubbi.

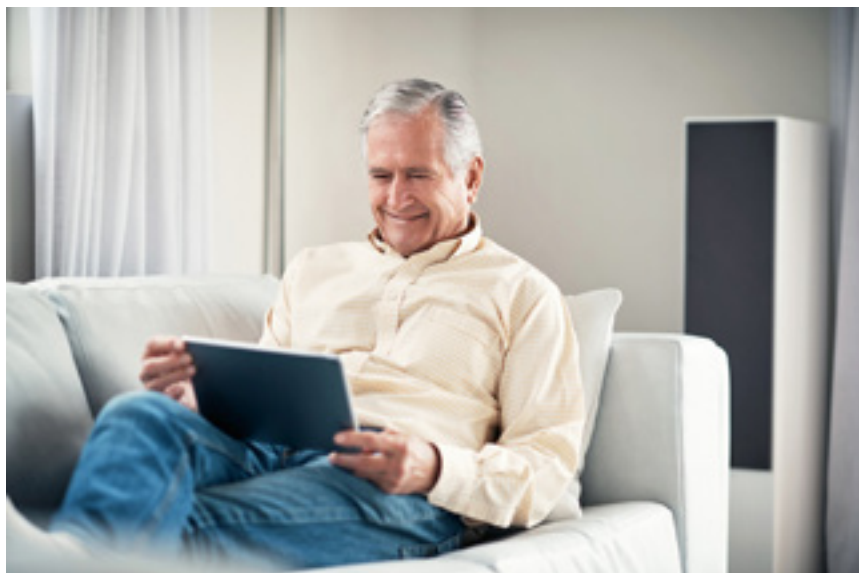
Testo: Urs Bitterli

Già oggi, un quinto delle famiglie svizzere possiede dispositivi intelligenti come aspirapolvere robotizzati o sistemi di illuminazione smart. Tuttavia, il concetto di «casa intelligente» è ancora poco conosciuto dalla popolazione: il 65% degli intervistati non ne ha alcuna conoscenza o solo minima. Per lo studio sono state intervistate 798 persone di età compresa tra i 60 e i 90 anni, residenti nella Svizzera interna e francese. Al centro c'era la domanda se la Smart Home possa favorire un invecchiamento attivo e sano, non solo in caso di malattia o necessità di assistenza, come invece è sempre stato fatto fino a ora. Alla base c'è il concetto di «invecchiamento attivo e sano» dell'Organizzazione mondiale della sanità, che pone al centro la capacità di condurre una vita autonoma e autodeterminata.

La sicurezza è l'aspetto più convincente

I risultati delineano un quadro sostanzialmente positivo: il 72% degli intervistati si aspetta una semplificazione della vita quotidiana, il 67% spera di risparmiare sui costi e il 63% ritiene che la casa intelligente sia comoda. Il beneficio percepito è più marcato nell'ambito della sicurezza, nettamente davanti a comfort, salute e fitness. Anche i fattori soggettivi giocano un ruolo importante: il 61% afferma che la Smart Home stimola la propria curiosità e il 42% dichiara che utilizzarla è semplicemente divertente.

Secondo lo studio, le persone maggiormente interessate alla Smart Home sono generalmente uomini, appassionati di tecnologia, attivi sia socialmente che fisicamente e più



propensi al rischio rispetto alla media. Più che l'età, è lo stile di vita a influenzare l'interesse per la Smart Home: già praticare settimanalmente attività fisica comporta un interesse nettamente maggiore. Le donne sono particolarmente interessate alla prevenzione, mentre gli uomini tendono a concentrarsi maggiormente sulla tecnologia in sé.

Costi e protezione dei dati come ostacoli principali

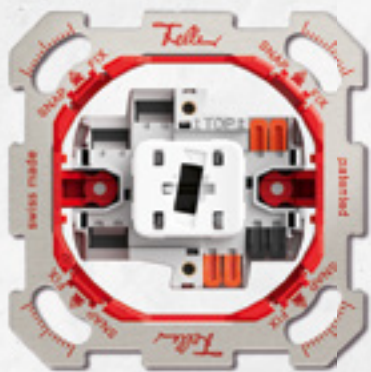
Nonostante questi riscontri positivi, rimangono diversi dubbi: il 67% teme un rapporto costi-benefici sfavorevole e il 60% è preoccupato per l'uso improprio dei dati. Non vi sono particolari preoccupazioni che la Smart Home possa isolare le persone o ridurre l'attività fisica. Per quanto riguarda la configurazione, gli intervistati si aspet-

tano soprattutto semplicità e affidabilità: l'84% desidera poter rivolgersi a referenti professionali in caso di domande, piuttosto che gravare su familiari e amici.

Nonostante questi dubbi, la Smart Home offre alle persone anziane un potenziale reale per garantire la sicurezza, la salute e l'autodeterminazione all'interno della propria abitazione. Particolarmente promettente è la combinazione di offerte digitali con servizi personalizzati, un ambito che offre spunti anche per il settore dell'elettrotecnica e della domotica.

Fonte: Studio ZHAW «Smart Home: Ein Ansatz für aktives und gesundes Altern?», Erny et al., 2023

SNAPFIX®
Detto. fatto.



SNAPFIX®, lo standard di installazione per i nuovi edifici e le ristrutturazioni complete. Ottimizzate pianificazione e montaggio e create più margine di manovra per scadenze e risorse. Vi accompagniamo in ogni fase – iniziate subito con SNAPFIX®!

Scansionate il codice QR e fissate un appuntamento:



feller.ch/snapfix

«Più margine nei tempi.»

Equans Switzerland AG, Coira



**RE/
NEW**
renovate. connect. build.

Venite a trovarci a
ElettroEspo
07.-08.10.2026
Espo Centro SA, Stand 50

Assicuratevi i vostri
biglietti gratuiti



Feller

by Schneider Electric

Convivialità svizzera



Le collaborazioni affidabili nascono dai rapporti personali e dalla fiducia reciproca. In qualità di azienda familiare svizzera, Otto Fischer punta su rapporti solidi e sul dialogo diretto con i propri clienti. Grazie a referenti che sanno ascoltare, proporre soluzioni e assumersi le proprie responsabilità, nascono rapporti duraturi che costituiscono la base ideale per una collaborazione di successo.

E questo già da oltre 125 anni.



WAGO TOPJOB® S: distribuzione compatta del potenziale e cablaggio flessibile

Massima sicurezza di connessione in spazi ridotti grazie all'affidabile tecnologia CAGE CLAMP®

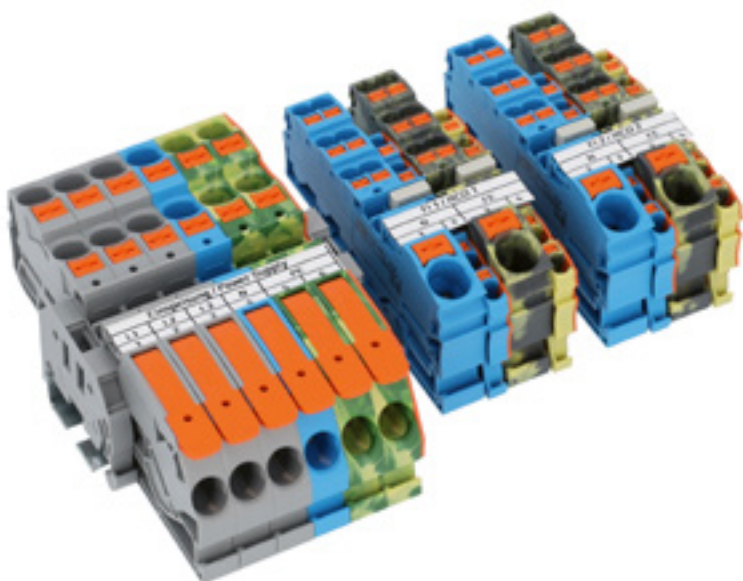
I morsetti di distribuzione WAGO TOPJOB® S rappresentano una soluzione efficiente e salvaspazio per la distribuzione del potenziale nei quadri elettrici. Grazie al design compatto, consentono di distribuire in modo chiaro e sicuro più potenziali o segnali anche negli spazi più ridotti, risultando ideali per applicazioni con un'elevata densità di collegamenti o spazio di installazione limitato. La tecnologia di connessione CAGE CLAMP®, esente da manutenzione e resistente alle vibrazioni, garantisce collegamenti affidabili e duraturi e si integra perfettamente con l'ampio sistema di accessori TOPJOB® S. Gli utilizzatori beneficiano così della massima flessibilità nella progettazione, nell'installazione e negli ampliamenti. A completare il sistema, i morsetti a leva TOPJOB® S offrono il massimo comfort durante il cablaggio. Grazie all'azionamento intuitivo della leva, i conduttori possono essere collegati o scollegati rapidamente, in



sicurezza e senza l'impiego di utensili. Ciò riduce sensibilmente i tempi di installazione e semplifica gli interventi di manutenzione, assistenza e modifica dell'impianto. Inoltre, la posizione chiaramente visibile della leva consente un controllo visivo immediato, aumentando la sicurezza operativa e la facilità d'uso.

Insieme, i morsetti di distribuzione e i morsetti a leva TOPJOB® S costituiscono un

sistema completo per i moderni quadri elettrici. Combinano distribuzione compatta del potenziale, cablaggio flessibile e massima affidabilità in un'unica soluzione. Il risultato è una riduzione dei tempi di montaggio, un'elevata sicurezza di esercizio e la massima facilità d'impiego: la scelta ideale per la costruzione di macchine e impianti, l'automazione degli edifici e le applicazioni industriali più esigenti.



Contatto:

WAGO Contact SA, 1564 Domdidier
Tel. +41 84 020 07 50, fax +41 26 676 75 01
info.switzerland@wago.com, www.wago.com



Ordine nei piccoli progetti di rete con gli armadi a parete VALUE da 19 pollici

I piccoli progetti di rete non richiedono un armadio server, ma una struttura chiara. In uffici, studi, punti vendita, sale formazione o piccoli locali tecnici servono soluzioni poco ingombranti che mantengano l'installazione ordinata. Gli armadi a parete VALUE da 19 pollici di SECOMP offrono una soluzione adatta. I componenti di rete possono essere cablati in modo chiaro, custoditi in sicurezza e accessibili solo alle persone autorizzate e solo quando necessario.



I vantaggi tecnici degli armadi VALUE a colpo d'occhio

Invece di lasciare i dispositivi di rete in vista, un armadio a parete riunisce la tecnologia in un punto definito. Crea una struttura chiara, protegge i componenti da contatti involontari e semplifica la manutenzione e le modifiche successive. Con una gestione ordinata dei cavi, i collegamenti restano facilmente identificabili e l'installazione accessibile.

- Armadi a parete da 19 pollici per installazioni di rete e IT
- Disponibili da 6U a 18U
- Profondità a scelta: 450 o 600 millimetri
- Robusta struttura in acciaio nero
- Montaggio a parete salvaspazio
- Forniti in kit

Scegliere la misura giusta e prevedere riserve di spazio

Le diverse dimensioni consentono di adattare l'armadio a numerose installazioni standard. Per router, switch e pannello di permutazione, spesso è sufficiente un armadio compatto da 6U o 9U. Se devono essere integrati anche l'alimentazione elettrica, la gestione dei cavi o delle riserve per futuri ampliamenti, le versioni da 12U, 15U o 18U offrono maggiore margine.

Anche la profondità dell'armadio è importante. I modelli da 450 millimetri sono adatti a installazioni compatte con componenti meno profondi. Con 600 millimetri è disponibile più spazio per dispositivi, cavi e accessori.

VALUE: una scelta pratica

Da SECOMP, VALUE rappresenta prodotti IT e di rete funzionali con un interessante rapporto qualità-prezzo. Gli armadi a parete da 19 pollici sono una soluzione adatta per rivenditori specializzati, integratori e partner d'installazione quando non serve un'infrastruttura sovradimensionata, ma un'installazione di rete compatta e professionale.

Contattate il nostro specialista Gion Ströhle all'indirizzo verkauf@secomp.ch



Contatto:

SECOMP AG, 8303 Bassersdorf, tel. +41 44 511 87 10
verkauf@secomp.ch, www.secomp.ch



ROLINE CAVO PATCH SLIM CAT.8 ALTA VELOCITÀ IN OGNI COLORE E LUNGHEZZA



I cavi patch slim ROLINE Cat.8 sono la soluzione salvaspazio per le moderne reti ad alta velocità, pensata per soddisfare i requisiti più elevati.

Prestazioni massime con diametro minimo:

- Cat.8 – fino a 40 Gbit/s
- Design ultrasottile
- Ampia scelta di colori e lunghezze
- Progettati per applicazioni professionali e uso continuativo
- Ideali per data center, rack e cablaggi strutturati



Siemens SENTRON 3NA COM

Il fusibile NH diventa un sensore di rete digitale

La crescente decentralizzazione dell'approvvigionamento energetico pone nuove sfide per la distribuzione dell'energia. I sistemi fotovoltaici, i sistemi di accumulo a batteria e le infrastrutture di ricarica garantiscono flussi energetici bidirezionali che devono essere monitorati e analizzati. Con il fusibile NH SENTRON 3NA COM, capace di misurare e comunicare, Siemens offre un modo semplice per digitalizzare i sistemi di distribuzione dell'energia elettrica esistenti e rendere trasparenti i dati di rete importanti.

Questo innovativo fusibile NH combina una protezione comprovata contro i sovraccarichi e i cortocircuiti con una tecnologia integrata di misurazione e comunicazione. Particolarmente degno di nota è il rilevamento della direzione di corrente, che distingue chiaramente tra consumo energetico ed energia rigenerata. Questo permette di rilevare tempestivamente i colli di bottiglia

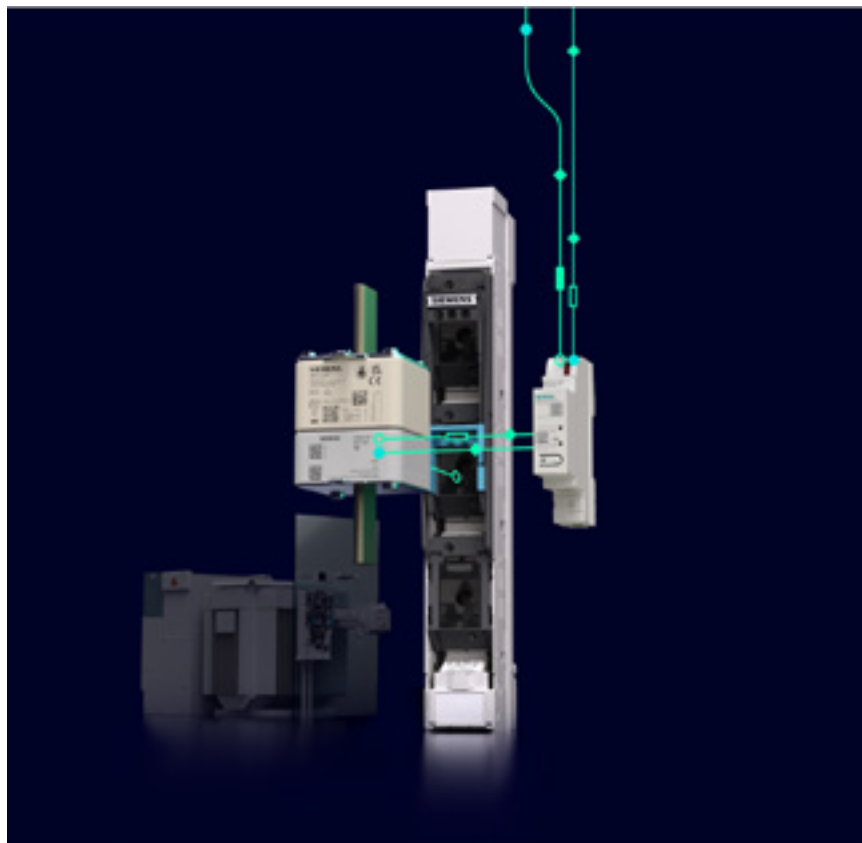
della rete e i sovraccarichi e di localizzare i guasti più rapidamente. I dati di misura ottenuti supportano anche una pianificazione ottimizzata della rete e la distribuzione del carico.

Un grande vantaggio per installatori e operatori di sistema è la semplicità del retrofit. Il SENTRON 3NA COM ha le stesse dimensioni dei fusibili NH convenzionali e può

essere integrato nei sistemi esistenti senza aggiustamenti complessi. Grazie alla comunicazione wireless, non è necessario alcun cablaggio aggiuntivo, il che rende particolarmente economica la digitalizzazione dei sistemi esistenti di distribuzione dell'energia elettrica. In combinazione con il sensore di rete SICAM EGS o i gateway Powercenter SENTRON, i dati registrati vengono trasmessi a sistemi sovraordinati, visualizzati e analizzati. Questo crea trasparenza fino ai nodi critici della distribuzione dell'energia elettrica e costituisce la base per una gestione operativa più efficiente.

La soluzione è anche convincente in termini di sostenibilità: il fusibile NH è composto da una parte fusibile e da un modulo di comunicazione riutilizzabile. Quando «scatta» un fusibile, basta sostituirlo e continuare a utilizzare l'elettronica esistente. Ciò riduce i costi e preserva le risorse.

Con funzioni come la misura di corrente e temperatura, il display di stato a LED, i messaggi di avviso al superamento dei valori limite e la manutenzione predittiva, il SENTRON 3NA COM contribuisce a una maggiore disponibilità dell'impianto e rende la distribuzione dell'energia elettrica adatta alle esigenze delle moderne reti elettriche.



Contatto:

Siemens Schweiz AG, Electrical Products, 8047 Zürich
Tel. +41 58 558 55 85, power.info.ch@siemens.com

SIEMENS

SIEMENS



Cartuccia fusibile NH **SENTRON** 3NA COM

Agevole integrazione degli impianti esistenti in strutture digitali

La cartuccia fusibile NH SENTRON 3NA COM facilita l'integrazione dei nodi critici della distribuzione di energia in strutture digitali. Delle stesse dimensioni di un fusibile NH standard, questo fusibile con funzione di misura e di comunicazione assicura la trasmissione wireless dei valori misurati. Il concentratore dati SENTRON 7KN Powercenter, inserito come interfaccia centrale nel quadro, permette agli operatori di richiamare i dati di misura su terminali mobili o di integrarli in sistemi di gestione di livello superiore e in applicazioni cloud.

[siemens.ch/smartinfrastructure](https://www.siemens.ch/smartinfrastructure)

L'offerta di servizi di EM – parte 2: consulenza

Versatili come i vostri progetti: ecco dove gli esperti EM possono fornirvi supporto

Ogni progetto presenta peculiarità, configurazioni e requisiti specifici. Che si tratti di una nuova costruzione o di una ristrutturazione, di un grande progetto o di singoli incarichi, EM offre molteplici opzioni di supporto in ogni fase del progetto. Sul posto, in cantiere, al telefono e nell'EM Shop.

L'efficacia della consulenza EM

Oltre 200 esperte ed esperti sono a vostra disposizione in tutta la Svizzera: assistenti di progetto, assistenti decisionali o per risolvere problemi. Tra questi trovate anche esperte ed esperti dei settori specializzati illuminazione, Smart Home & Building, mobilità elettrica, fotovoltaico, industria e Digital Commerce.

Centro di competenza EM Luce: competenza illuminotecnica a 360 gradi, svincolata dai produttori

Uno staff di 35 collaboratori offre soluzioni convincenti per progetti illuminotecnici di qualsiasi portata, in tutte le regioni della Svizzera. Le esperte e gli esperti di illuminazione del servizio interno ed esterno e i progettisti di sistemi di illuminazione garantiscono una pianificazione e un'attuazione ottimali. A differenza di molti fornitori, EM Luce è svincolato dai produttori e garantisce pertanto la massima flessibilità e la soluzione giusta per ogni progetto.

Centro di competenza EM Energy & E-Mobility: transizione energetica ed elettrificazione come opportunità

Il collegamento di diverse utenze energetiche e l'integrazione di un sistema di gestione dell'energia con un adeguato accumulatore di energia è un processo complesso. EM vi affianca in tutte le fasi del progetto, dall'ispezione sul posto al collaudo, in base ai vostri desideri e alle vostre esigenze, sia che si tratti di infrastrutture di ricarica per la mobilità elettrica, dell'impianto solare,



dell'accumulatore a batteria o di gestione energetica.

Consulenti EM nel servizio esterno: vicini alla clientela, vicini al progetto

Le consulenti e i consulenti del servizio esterno EM sono molto più di semplici referenti: valutano attivamente, individuano potenziali di ottimizzazione e si accertano che eventuali problemi siano risolti con efficienza. Mostrano concrete opzioni d'intervento, sviluppano insieme a voi soluzioni e, se necessario, trovano le specialiste e gli specialisti più adatti. Beneficiate così della competenza a tutto tondo di un unico fornitore.

EM Customer Service Center (CSC): la vostra linea diretta

Il CSC gestisce fino a 400 richieste al giorno e per ogni sede. Tempo di reazione: meno di dieci secondi. I team parlano tedesco,

francese e italiano, e in caso di incertezze linguistiche offrono supporto anche in altre lingue. I consulenti del CSC vi forniscono risposte, spunti e consigli pratici sui prodotti e sulle loro possibilità di impiego, sulle alternative, sulle disponibilità e molto altro ancora.

Maggiori informazioni sui servizi di consulenza di EM sono disponibili qui:
e-m.info/060



Contatto:

Elektro-Material AG, 8005 Zürich, tel. 044 278 11 11
www.elektro-material.ch



Efficienza.Maestria.

swifty® CS: taglio e spellatura in un unico utensile

Precisione e affidabilità sono requisiti fondamentali nelle installazioni elettriche. Con lo swifty® CS (Cut & Strip), Weidmüller presenta un'evoluzione del noto swifty®, che combina taglio e spellatura in un unico utensile compatto.



Taglio – Cut it.



Spellatura – Strip it.



Collegamento – Fix it.

Lo swifty® CS è adatto alla spellatura di conduttori isolati in PVC, sia a fili sottili che massicci, fino a 2,5 mm², nonché al taglio di conduttori in rame, monofilari fino a 1,5 mm² e a fili sottili fino a 2,5 mm². Il principio di funzionamento è pensato per garantire un utilizzo semplice e un lavoro senza sforzo: l'inserto viene montato su un cacciavite non isolato con lama di 3,5 millimetri di diametro e fissato con un cacciavite. Il design ergonomico riduce lo sforzo richiesto, mentre l'apertura automatica del meccanismo favorisce un flusso di lavoro fluido.

Ora ancora più versatile

Rispetto al modello precedente, lo swifty® CS offre una maggiore maneggevolezza e funzioni aggiuntive. Può essere azionato con una sola mano, lasciando libera la seconda per eseguire operazioni parallele. La sua praticità risulta particolarmente evidente con i morsetti a vite e a molla. Grazie alla struttura compatta, l'utensile è inoltre adatto all'uso mobile nelle borse porta attrezzi.

Flessibilità per ogni esigenza

Lo swifty® CS è disponibile a scelta come accessorio singolo o come set comprensivo di cacciavite. In questo modo, l'utensile si adatta alle esigenze individuali di gruppi di utenti quali installatori, elettricisti e costruttori di quadri elettrici. Con questo ulteriore sviluppo, lo swifty® CS si posiziona come uno strumento pratico che supporta in modo efficiente i processi di lavoro nell'installazione elettrica grazie alla combinazione di diverse funzioni in un formato compatto.



Lo swifty® CS consente di tagliare e spellare con un unico utensile.

Contatto:

Weidmüller AG, 8210 Neuhausen am Rheinfall
Tel. +41 52 674 07 07, www.weidmueller.ch

Weidmüller 

Comfort e intelligenza negli edifici storici, ora con app e Bluetooth Mesh

Il nuovo mini dimmer da incasso DIMAX 540 APP B di Theben offre maggiore comfort e intelligenza negli edifici esistenti, il tutto in uno spazio estremamente ridotto. Basato sul collaudato DIMAX 540 plus B, amplia notevolmente la gamma di funzioni grazie al controllo tramite app, alla compatibilità Bluetooth Mesh e alle pratiche funzioni Scena e Astro. La soluzione ideale per modernizzare milioni di edifici esistenti è oggi ancora più intelligente.

DIMAX 540 APP B vs. DIMAX 540 plus B: cosa c'è di nuovo?

Entrambe le varianti sono estremamente compatte, non richiedono il conduttore neutro e possono essere installate facilmente dietro pulsanti standard. Questo rappresenta un grande vantaggio soprattutto negli interventi di retrofit negli edifici esistenti. Il nuovo DIMAX 540 APP B offre inoltre:

- **Controllo tramite app:** programmazione e gestione comoda direttamente dallo smartphone.
- **Bluetooth Mesh:** i dispositivi possono essere collegati tra loro per aumentare la portata e l'affidabilità della comunicazione, oltre a consentire la gestione di scene luminose.
- **Scene e programmi astronomici:** possibilità di personalizzare ulteriormente l'illuminazione in base alle proprie esigenze.
- **Funzioni comfort avanzate:** spegnimento notturno con funzione astronomica, visualizzazione del consumo energetico e impostazione della data e dell'ora.



La programmazione e il comando del mini dimmer DIMAX 540 APP B avvengono comodamente tramite smartphone.

Controllo tramite app e Bluetooth Mesh

La programmazione e il comando avvengono comodamente tramite app via Bluetooth. Nella rete Bluetooth Mesh è possibile integrare un numero praticamente illimitato di dispositivi DIMAX 540 APP B. La comunicazione Bluetooth Mesh è efficiente, sicura e affidabile, distinguendosi per l'elevata portata. Ogni dispositivo diventa parte integrante di una rete intelligente e potente: i dispositivi comunicano tra loro e si trasmettono reciprocamente le informazioni. In questo modo, il segnale può raggiungere anche punti molto distanti, attraversando pareti e diversi piani dell'edificio. Grazie alla struttura della rete Mesh, il percorso di trasmissione viene individuato automaticamente, garantendo una comunicazione affidabile, intelligente ed efficiente.

Intelligente e sicuro, anche negli spazi più ridotti

Grande appena 32,5x26,6x9,6 mm, il nuovo mini dimmer da incasso è poco più grande di una moneta da 2 euro. Il DIMAX 540 APP B è adatto anche a installazioni con pul-



Il dimmer da incasso DIMAX 540 APP B si basa sul collaudato DIMAX 540 plus B, ma offre una gamma di funzioni notevolmente ampliata.

santi multipli e lunghe tratte di cablaggio, supportando una lunghezza del cavo fino a 100 metri. Grazie a funzioni come la memorizzazione dell'ultimo livello di luminosità, la regolazione della luminosità minima e la protezione contro sovracorrente e surriscaldamento, offre un controllo dell'illuminazione non solo intelligente, ma anche sicuro e affidabile. È la soluzione ideale per soggiorni, corridoi e per la modernizzazione di interi edifici. Rispetto ad altre soluzioni, il mini dimmer si distingue per la sua economicità, flessibilità e facilità di installazione, consentendo interventi di retrofit con un dispendio minimo.

Caratteristiche tecniche

- Non richiede il conduttore neutro.
- Controllo e programmazione tramite app o pulsante.
- Tecnologia Bluetooth Mesh per la regolazione dell'illuminazione in rete.
- Supporto per scene luminose, funzioni di gruppo e programmi astronomici.
- Compatibile con lampade LED, a incandescenza e alogene.
- Protezione termica integrata e da sovracorrente.

Maggiori informazioni sulla gamma di prodotti: www.theben-hts.ch #dimmerle

Contatto:

Theben HTS AG, 8307 Effretikon
Tel. +41 52 355 17 00, fax +41 52 355 17 01
sales@theben-hts.ch, www.theben-hts.ch

thebenHTS

Silenzioso nel formato compatto Interruttore elettrico da incasso OKTO 540 BN



- Interruttore elettronico a impulso
- Protezione delle lampadine grazie al circuito a passaggio zero, con potenza di commutazione LED fino a 150 W
- Design ultracompatto che facilita l'installazione
- Custodia completamente sigillata, ideale anche per ambienti umidi
- Commutazione silenziosa, senza disturbi acustici
- Cavi premontati per un montaggio rapido e sicuro

I vostri vantaggi a colpo d'occhio

Pronto all'uso in ogni situazione:

Edilizia residenziale | Hotels | Sanità

Locali umidi | Montaggio di mobili e lampade



N. ELDAS® 534 010 129



Grazie alla sua struttura estremamente compatta, OKTO 540 BN può essere installato senza difficoltà in scatole da incasso piccole e poco profonde, oppure direttamente nei mobili e negli apparecchi di illuminazione



L'involucro completamente sigillato rende l'interruttore esente da manutenzione e lo protegge in modo affidabile da umidità, sporco e piccoli insetti.



Il funzionamento assolutamente silenzioso garantisce il massimo comfort in ambienti sensibili, come camere da letto, camere d'albergo, sale di degenza o teatri.



I cavi di collegamento premontati permettono di risparmiare tempo prezioso, evitano errori e garantiscono un'installazione rapida e sicura.

Maggiori informazioni su www.theben-hts.ch

Siresca: quando la digitalizzazione porta finalmente a un risparmio sui costi

La crescente complessità dei progetti, le scadenze serrate e i requisiti sempre più rigorosi in materia di documentazione caratterizzano la quotidianità del settore elettrico. Allo stesso tempo, le aziende devono realizzare i propri progetti in modo efficiente in termini di costi e sfruttare al meglio le proprie risorse. La nostra soluzione digitale vi aiuta a migliorare la redditività di un progetto fin dal primo giorno.

Quanto tempo si perde perché nessuno sa quale sia il progetto aggiornato?

In molti cantieri, progetti obsoleti, appunti scritti a mano e schizzi su carta fanno ancora parte della quotidianità. Le modifiche vengono inizialmente inserite a mano, scansionate e poi nuovamente adattate su carta: ciò richiede tempo e porta a errori. Con Siresca, tutte le parti coinvolte lavorano in ogni momento con i documenti aggiornati. Modifiche e annotazioni vengono registrate centralmente e sono immediatamente disponibili per l'intero team di progetto, sia in ufficio che in cantiere.

Perché correggere gli errori quando è possibile evitarli?

Siresca mette in contatto progettisti elettrici, responsabili di progetto e installatori in un flusso di lavoro digitale integrato. Fin dall'inizio, le modifiche ai progetti vengono registrate con i simboli corrispondenti e nella posizione corretta, anche nei progetti di piccole dimensioni. In questo modo si crea fin dall'inizio una base progettuale chiara, che il progettista può riutilizzare in TinLine CAD senza doverla rielaborare in seguito.

Quanti costi aggiuntivi vanno persi perché non sono stati documentati?

Siresca interviene direttamente nella catena del valore. Processi più rapidi, meno tempo speso nella ricerca di informazioni e una documentazione completa consentono di risparmiare tempo e denaro ogni giorno. I lavori in regime di regie o le modifiche al progetto vengono documentati in loco con foto e testi. In questo modo è possibile fatturare in modo trasparente i lavori aggiuntivi.

La documentazione di progetto viene semplificata: che si tratti di messa a terra delle fondamenta, protezione contro i fulmini, rinforzi murari, controlli o verbali di collaudo, tutto viene registrato in modo completo e riassunto con pochi clic.

Una digitalizzazione che fa davvero la differenza nella quotidianità

Che si tratti di nuove costruzioni o ristrutturazioni, Siresca aiuta le imprese elettriche a semplificare i propri processi, ridurre le fonti di errore e realizzare i propri progetti in modo più efficiente in termini di costi.

Provate Siresca gratuitamente per 30 giorni.

Contatto:

Siresca AG, 8952 Schlieren, tel. +41 44 515 00 50
info@siresca.ch, www.siresca.ch

SIRESCA



Solo avvisi essenziali, nessun disturbo inutile

Telecamera indoor smart con riconoscimento facciale

La videocamera interna intelligente BTicino è disponibile in bianco (art. 391950) e in nero (art. 391951) e offre una reale sensazione di sicurezza tra le mura di casa. Con l'app Home + Security, i vostri clienti possono controllare la propria abitazione in qualsiasi momento, beneficiando al tempo stesso della massima attenzione in termini di sicurezza e privacy. In caso di volto sconosciuto, viene inviata immediatamente una notifica.

Smart, semplice, sicuro

L'audio bidirezionale è progettato per garantire sempre la massima chiarezza: la voce viene ottimizzata grazie al beamforming, l'eco è ridotto mediante due microfoni e l'altoparlante da 80 dB assicura un suono nitido in tutta la stanza.

Proteggete la casa, proteggete la privacy

Solo avvisi utili, senza inutili disturbi: il riconoscimento facciale distingue con precisione tra persone conosciute e sconosciute e ignora gli animali domestici, evitando notifiche superflue. Quando rileva una persona familiare, la videocamera resta in stand-by e non registra. La registrazione riprende automaticamente non appena viene rilevata una presenza sconosciuta. La telecamera da interno intelligente BTicino coniuga la sicurezza moderna con una protezione dei dati ben studiata: semplice, affidabile e adatta all'uso quotidiano.



Contatto:

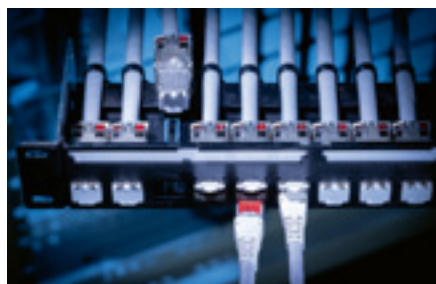
Legrand (Schweiz) AG, 5033 Buchs, tel. +41 56 464 67 67
info@legrand.ch, www.legrand.ch

R&M modernizza la gamma di connettori RJ45

Moduli di connessione per reti dati LAN armonizzati. La quarta generazione dei moduli Cat. 6A, Cat. 6 e Cat. 5e semplifica la progettazione e l'installazione delle reti LAN.

Da ora i moduli di connessione per le reti locali (LAN) adottano una struttura uniforme. Il numero di varianti è stato ridotto a due per ciascuna categoria, consentendo a progettisti e installatori di individuare più rapidamente la soluzione adatta al proprio progetto. Non è più necessario consultare a lungo il catalogo per combinare correttamente moduli Ethernet e componenti correlati. Anche i reparti commerciali, gli acquisti e la gestione del magazzino beneficiano della riduzione del numero di articoli e codici prodotto da amministrare.

Parallelamente, R&M semplifica le operazioni in cantiere. L'installazione dei moduli Cat. 6A, Cat. 6 e Cat. 5e di nuova generazione richiede meno passaggi. Tutti i moduli sono dotati della tecnologia di montaggio rapido Easy-Lock di R&M. Questa soluzione consente di eseguire in un'unica operazione l'inserimento del blocco di terminazione, il collegamento dei conduttori in rame e la chiusura dell'alloggiamento. R&M ha inoltre integrato direttamente nell'alloggiamento funzioni quali: lo scarico della trazione, la codifica cromatica e lo sportellino antipolvere. Gli installatori devono quindi gestire un nume-



ro inferiore di piccoli componenti separati, riducendo il rischio di smarrimento durante l'installazione. Un ulteriore passo avanti riguarda la sostenibilità. R&M sta progressivamente eliminando gli imballaggi in plastica. I moduli RJ45 sono disponibili sfusi in sottili scatole di cartone riciclato oppure confezionati singolarmente in sacchetti di carta. Gli installatori possono prelevarli direttamente senza dover aprire confezioni in plastica. In questo modo si riduce la quantità di rifiuti derivati da imballaggio, che possono essere smaltiti tramite i consueti canali di riciclaggio della carta e del cartone.

Moduli per reti LAN fino a 10 Gigabit Ethernet e oltre

La gamma armonizzata di moduli di con-



nessione Ethernet fa parte del sistema di cablaggio strutturato R&Mfreenet. Al centro della nuova gamma si trovano i modelli R&M Cat. 6A EL4.0, Cat. 6 EL4.0 e Cat. 5e EL4.0. La sigla «EL» indica la tecnologia Easy-Lock, mentre «4.0» identifica la quarta generazione del prodotto. I nuovi moduli RJ45 vengono forniti senza adattatori e sono compatibili con tutte le prese di rete e i pannelli di permutazione del sistema R&Mfreenet.

R&M propone i moduli di connessione LAN sia in versione schermata, con involucro in zinco pressofuso, sia in versione non schermata, con involucro in materiale plastico. Nella versione Cat. 6A EL4.0, speciali fibre metalliche integrate nell'involucro plastico contribuiscono a ridurre la diafonia esterna, migliorando la qualità della trasmissione del segnale.

L'intera gamma EL4.0 soddisfa i requisiti delle moderne infrastrutture di rete per edifici, uffici e ambienti IT, supportando applicazioni fino a 10 Gigabit Ethernet.



Contatto:

Reichle & De-Masari AG, 8620 Wetzikon
Tel. +41 44 931 97 77, che@rdm.com, www.rdm.com



Gli accumulatori per il settore commerciale stanno diventando un elemento chiave del sistema energetico svizzero

Con la sempre maggiore diffusione del fotovoltaico, aumenta anche la domanda di soluzioni di accumulo. Gli accumulatori a batteria diventano sempre più un elemento chiave per l'utilizzo economico della corrente solare, in particolare in ambito commerciale e industriale.

Mentre i sistemi di accumulo a batteria sono già da tempo in uso soprattutto nelle abitazioni monofamiliari, la crescita del mercato si sposta sempre più verso l'ambito commerciale, industriale e agricolo. Prezzi degli accumulatori in diminuzione, tariffe di potenza in aumento e l'esigenza di un maggior consumo proprio rendono le soluzioni di accumulo per le aziende sempre più interessanti. Esse permettono di stoccare temporaneamente le eccedenze di corrente solare, di ridurre i picchi di carico e di abbassare i costi dell'energia. L'azienda agricola Sagihof di Dagmersellen mostra come questo funziona nella pratica: grazie a un impianto fotovoltaico da 900 kWp e a un accumulatore commerciale di 400 kWh, l'azienda agricola riuscirà a coprire fino all'80 per cento del proprio fabbisogno energetico con l'energia solare autoprodotta.



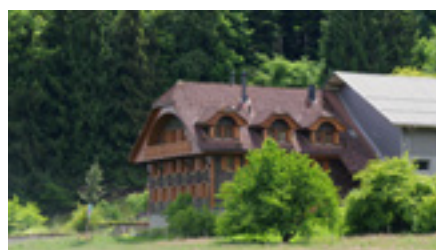
Urs Steiner, direttore dell'azienda agricola Sagihof, davanti all'accumulatore commerciale.



Vista dall'alto di uno dei grandi impianti solari situati sul tetto dell'azienda Sagihof.



Gli accumulatori commerciali del Sagihof.



La casa Sagihof a Dagmersellen.

Contatto:

Solarmarkt GmbH, 5000 Aarau, tel. +41 62 200 62 00
info@solarmarkt.ch, www.solarmarkt.ch

SOLARMARKT
Kompetenz und Komponenten.

Una novità mondiale: Laundry Jet

Laundry Jet porta un tocco di fantascienza nella vostra casa e rivoluziona il modo in cui il bucato viene raccolto e trasportato. Questo sistema innovativo offre una soluzione futuristica e al tempo stesso pratica a un problema quotidiano, aumentando notevolmente il comfort e l'efficienza domestica. A differenza dei tradizionali sistemi di raccolta del bucato, in cui questo cade semplicemente verso il basso, Laundry Jet è in grado di trasportarlo sia in verticale che in orizzontale attraverso tutta la casa.



Come funziona il sistema?

Laundry Jet è il primo sistema al mondo di trasporto della biancheria azionato a vuoto. Attraverso discrete aperture di inserimento, che possono essere installate in diverse stanze della casa, il bucato arriva direttamente in lavanderia. Basta aprire l'apertura più vicina e il sistema si avvia automaticamente. Biancheria sporca, lenzuola, jeans o asciugamani vengono inseriti e successiva-

mente trasportati automaticamente attraverso il sistema di tubi fino alla lavanderia. Quando l'apertura viene richiusa, il sistema si arresta automaticamente. Analogamente a un sistema di aspirazione centralizzato, nelle pareti e nei soffitti viene integrato un sistema di tubazioni discreto. Uno dei principali vantaggi risiede nelle dimensioni compatte dei tubi: le condutture sono notevolmente più piccole rispetto ai tradi-



zionali sistemi di scarico della biancheria e possono quindi essere integrate con largo anticipo e senza complicazioni in qualsiasi progetto edilizio, sia nelle nuove costruzioni che, in alcuni casi, nelle ristrutturazioni.

Invece di trasportare pesanti cesti di bucato per tutta la casa, basta un semplice gesto: la biancheria viene trasportata automaticamente, in modo igienico e sicuro direttamente in lavanderia. Il sistema funziona in modo efficiente, occupa poco spazio e garantisce un comfort notevolmente maggiore nella vita quotidiana. Inoltre, Laundry Jet offre due pratici sistemi di ritorno non motorizzati. In questo modo, la biancheria pulita può essere trasportata dalla lavanderia direttamente nell'armadio, in camera da letto o in qualsiasi altro luogo per essere piegata o stirata. Queste unità di ritorno utilizzano il flusso d'aria dell'unità principale e sono collegate allo stesso sistema di tubazioni.

Saremo lieti di occuparci della consulenza, della progettazione e dell'installazione.

Contatto:

Späni Zentrale Haustechnik AG, 6422 Steinen
Tel. +41 41 833 88 99, info@zentralstaubsauger.ch
www.zentralstaubsauger.ch



Produrre di più, stoccare meglio, valorizzare ogni superficie

Per rispondere ai nuovi requisiti e alle crescenti esigenze di autonomia energetica, gli impianti fotovoltaici devono oggi fare un passo in più. La combinazione di produzione, soluzioni verticali e accumulo intelligente consente di sfruttare al meglio ogni metro quadrato disponibile e di ottimizzare l'energia durante l'intera giornata e nel corso delle stagioni.



L'accumulo di energia diventa un elemento centrale dell'impianto

Oggi un impianto fotovoltaico efficiente non si limita più a produrre energia elettrica. I clienti cercano soluzioni in grado di ottimizzare i consumi, aumentare l'autonomia energetica e valorizzare ogni chilowattora prodotto. I sistemi di accumulo intelligenti rispondono a queste nuove esigenze gestendo automaticamente i flussi di energia tra la produzione fotovoltaica, la batteria, l'edificio e, quando opportuno, la mobilità elettrica.

Il futuro del fotovoltaico si scrive anche in verticale

Il fotovoltaico su tetto rimane la soluzione privilegiata per produrre energia solare. Oggi, le soluzioni fotovoltaiche verticali completano questa produzione valorizzando superfici finora poco sfruttate. Facciate, balconi e recinzioni fotovoltaiche permettono di aumentare la superficie attiva integrandosi armoniosamente nell'architettura. Abbinate a una soluzione di accumulo, contribuiscono a ottimizzare l'autoconsumo e a distribuire meglio l'utilizzo dell'energia nell'arco della giornata e delle stagioni. Per gli installatori, queste soluzioni aprono inol-



tre nuove prospettive, offrendo impianti più performanti, più estetici e meglio adattati alle esigenze dei loro clienti.

Soluzioni che semplificano il lavoro quotidiano degli elettricisti

Oltre alle loro prestazioni, le soluzioni proposte da Solexis sono progettate per semplificare il lavoro quotidiano dei professionisti. La loro concezione modulare, la messa in servizio intuitiva e la compatibilità tra i diversi componenti consentono di ridurre i tempi di installazione e facilitare la manutenzione.



Gli strumenti di configurazione e supervisione permettono una rapida gestione del sistema, garantendo al contempo un monitoraggio efficace degli impianti. Grazie a soluzioni affidabili e semplici da installare, gli elettricisti possono dedicare più tempo al proprio mestiere e offrire ai clienti impianti performanti, ampliabili e duraturi.

Contatto:

Solexis SA, 1400 Yverdon-les-Bains
Tel. FR: +41 24 426 36 36, tel. DE: +41 24 426 36 37
info@solexis.ch, www.solexis.ch

Sole)(is™

Protezione anticalcare: studiata, non standardizzata

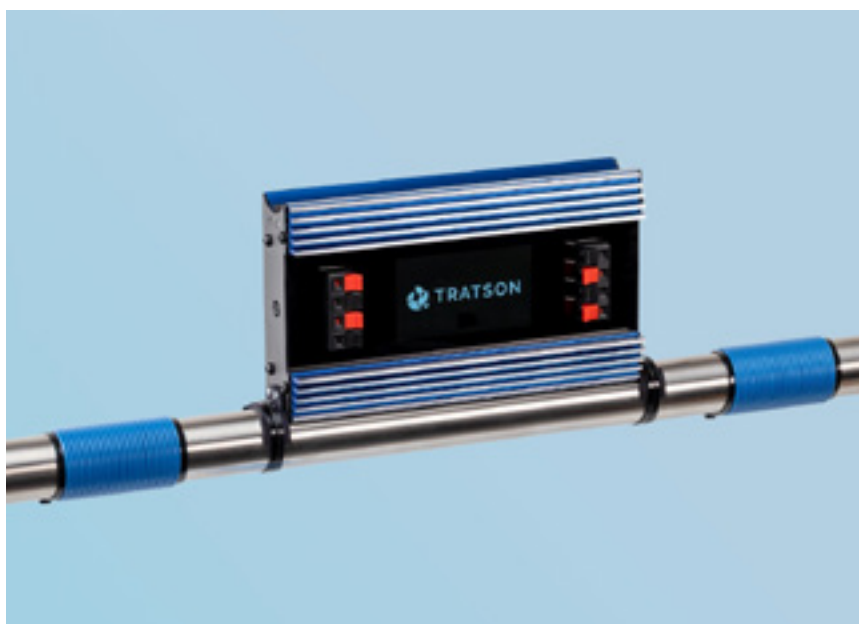
Chi possiede un immobile ragiona a lungo termine. Tubazioni, rubinetteria, boiler ed elettrodomestici non sono semplici beni di consumo a breve termine, ma fanno parte della sostanza stessa di un edificio. L'acqua dura e i depositi di calcare possono, nel corso degli anni, aumentare il consumo energetico, richiedere più interventi di pulizia e favorire un'usura prematura.

La questione, quindi, non è se affrontare il calcare, ma come trattarlo

TRATSON AG, con sede a Birmenstorf (AG), segue un approccio differenziato che si distingue consapevolmente dalle soluzioni standardizzate. Invece di utilizzare un segnale identico per ogni situazione, vengono considerati la durezza dell'acqua, il materiale delle tubazioni e l'estensione del sistema di distribuzione. L'apparecchio può così essere regolato con precisione in base alle condizioni specifiche del singolo edificio. Il calcare non è una sostanza standardizzata e, di conseguenza, neanche il suo trattamento dovrebbe esserlo.

Il cuore della tecnologia è la cosiddetta Physical Inductive Technology (PIT). Attraverso campi elettromagnetici, essa influisce sulla struttura cristallina del calcare, in modo che questo non si depositi più sotto forma di incrostazioni dure. I minerali naturali come calcio e magnesio rimangono completamente presenti nell'acqua.

Un vantaggio particolarmente rilevante nella pratica è il funzionamento indipendente dal flusso dell'acqua. Soprattutto nelle case unifamiliari, l'acqua rimane ferma nelle tubazioni per la maggior parte del tempo. I sistemi che agiscono solo durante il passaggio dell'acqua non coprono questa fase. La tecnologia TRATSON agisce anche quando l'acqua è stagnante.



Ora è integrato un moderno display touch a colori che permette una regolazione trasparente e specifica dei parametri di potenza in base al luogo di installazione, nonché un controllo continuo della configurazione del sistema. Come opzione può essere attivata una vitalizzazione dell'acqua, che può influire positivamente sulla percezione sensoriale dell'acqua. È inoltre disponibile un sensore di flusso dell'acqua, che adatta automaticamente l'erogazione di potenza all'utilizzo effettivo, ottimizzando così l'efficienza energetica e l'azione del sistema.

Sviluppata e prodotta in Svizzera, con dieci anni di garanzia del produttore, TRATSON si propone come soluzione a lungo termine per i proprietari che desiderano proteggere il proprio immobile in modo tecnicamente

sensato. Un ulteriore forte segnale di fiducia è la garanzia di soddisfazione di 365 giorni. Essa consente di testare il sistema nella propria casa per un intero anno. Un impegno di questo tipo presuppone una reale convinzione nella propria tecnologia.

Il calcare non può essere evitato. Ma il modo in cui viene trattato incide sulla conservazione del valore, sull'efficienza e sulla sostanza di un immobile.



Contatto:

Tratson AG, 5413 Birmenstorf, tel. +41 44 212 22 31
info@tratson.ch, www.tratson.ch



Soluzioni elettriche da esterno Core

L'alimentazione elettrica affidabile per l'esterno

La serie Core rappresenta soluzioni elettriche robuste, resistenti alle intemperie e pratiche, sviluppate appositamente per l'uso all'aperto. Che si tratti di un cantiere, di un giardino, di lavori di ristrutturazione o di altre applicazioni esterne, Core offre qualità professionale per operai, proprietari di casa e tutti coloro che desiderano lavorare all'aperto in modo sicuro ed efficiente.

Il fulcro della serie è la protezione, la durata e la funzionalità. La maggior parte dei prodotti, tra cui prolunghe, avvolgicavi e distributori di corrente, dispone di un grado di protezione IP55, che li rende perfettamente protetti contro la polvere e i getti d'acqua. Pioggia, polvere o forti sbalzi di temperatura non ne compromettono il funzionamento: l'ideale per un uso quotidiano all'aperto.

I cavi e i conduttori della serie Core sono realizzati, a seconda della versione, in PVC, gomma o PUR. Tutti i materiali si distinguono per elevata flessibilità, estrema robustezza e ottima resistenza a sollecitazioni meccaniche, radiazioni UV, variazioni di temperatura e sostanze oleose. In questo modo le prestazioni restano costanti anche con un utilizzo intensivo e prolungato: un vantaggio decisivo per chi necessita di un'alimentazione elettrica affidabile all'esterno.



Oltre alla qualità tecnica, Core convince con un design curato e dettagli pratici: impugnature ergonomiche, alloggiamenti robusti, colori ben visibili e un utilizzo sicuro rendono ogni prodotto intuitivo da maneggiare. Che si tratti di un giardino privato, di un

cantiere o di un'officina professionale, Core offre la soluzione elettrica ideale per ogni applicazione all'aperto. Sicuro, robusto e pronto all'uso, per lavorare all'esterno in modo affidabile ed efficiente.


Contatto:

M. Schönenberger AG, 5507 Mellingen
Tel. +41 56 481 81 41, info@msch-ag.ch, msch-ag.ch


schönenberger

Illuminazione intelligente per 400 posteggi

Grazie alla sua capacità di illuminare dove occorre mantenendo le altre zone più soffuse, TRIVALITE di Swisslux offre efficienza energetica e sicurezza per l'autosilo del Parkallee di Bachenbülach.

L'autosilo a due piani del centro commerciale Parkallee è stato dotato di un impianto di illuminazione completamente nuovo. Le richieste della committenza erano chiare: ottima distribuzione della luce, massimo risparmio energetico tramite LED e sensori, nonché interventi di manutenzione minimi. Per applicazioni di questo tipo, Swisslux ha il prodotto perfetto: il sistema a binario TRIVALITE Perseus. Il suo cuore pulsante è la funzione a sciame intelligente: lampade e sensori funzionano in sintonia rilevando gli utenti in modo affidabile, anche tra i veicoli parcheggiati e in prossimità dei pilastri. Grazie alla funzione a sciame intelligente, all'illuminazione a zone e alla funzione a luce costante, TRIVALITE illumina con maggior intensità le zone del parcheggio in cui si rilevano movimenti, lasciando invece più soffuse le aree vuote. Questo aumenta la sensazione di sicurezza e fa risparmiare energia: fino al 94 per cento in più rispetto alle soluzioni convenzionali.

Vantaggi per progettisti e installatori

Il sistema modulare TRIVALITE Perseus è composto da un binario portante a cui si aggiungono lampade e sensori posizionabili liberamente senza l'uso di utensili specifici. Anche il cablaggio passante (2.5 mm²), che può raggiungere una lunghezza di 28 metri, non richiede utensili speciali. L'attività di progettazione beneficia enormemente della



Due requisiti, un'unica soluzione: gli utenti vogliono che il parcheggio sia sempre ben illuminato e sicuro. I gestori, dal canto loro, vogliono che operi in modo efficiente dal punto di vista energetico, con pochi interventi manutentivi. TRIVALITE soddisfa entrambi i requisiti. La luce è più intensa dove si rilevano movimenti, più soffusa nelle aree inutilizzate.

modularità: è infatti possibile adeguare in qualsiasi momento l'impianto alle condizioni strutturali. Grazie all'elevata densità di sensori e alla configurazione flessibile dei gruppi fino alla singola lampada, il sistema può adattarsi in tutta semplicità a qualsiasi contesto applicativo, tramite smartphone e app e mediante Bluetooth.

Integrazione armoniosa delle lampade di altri produttori

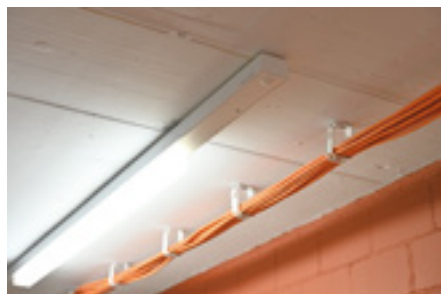
Per le rampe sono state usate, come integrazione, lampade singole Hydra-L150N-4-B. Negli atri degli ascensori e agli ingressi, inve-

ce, si è fatto ricorso a lampade di altri produttori, che sono state integrate nel sistema di controllo grazie ai componenti di gestione TRIVALITE. L'intero impianto di illuminazione si comporta dunque come una sola unità, a prescindere dal fatto che siano state utilizzate lampade originali TRIVALITE o di produttori terzi. Swisslux ha accompagnato il progetto dalla pianificazione fino alla messa in funzione. L'imprenditore responsabile sintetizza così: «Con 400 posteggi, è fondamentale poter contare su un'illuminazione efficiente e a manutenzione ridotta. Grazie a TRIVALITE, la luce viene regolata in base alle esigenze, risparmiando energia e riducendo notevolmente gli interventi di manutenzione. Il risultato? Un parcheggio illuminato in modo economico all'insegna della qualità».

Contatto:

Swisslux AG, 8618 Oetwil am See, tel. +41 43 844 80 80
info@swisslux.ch, www.swisslux.ch

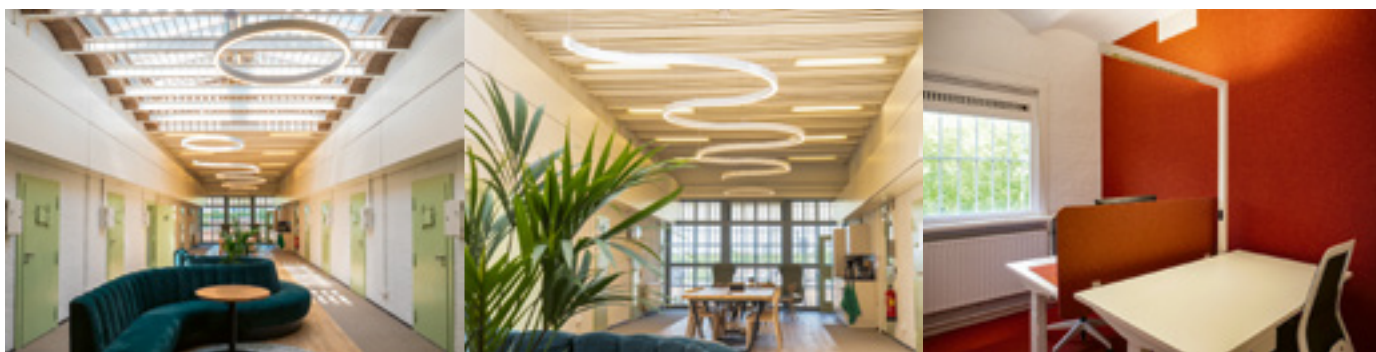
SWISSLUX



EGLO Professional: competenza per progetti illuminotecnici di alto livello

Soluzioni di illuminazione affidabili per installatori elettrici, progettisti illuminotecnici e grossisti di materiale elettrico

L'illuminazione professionale inizia molto prima della scelta della lampada più adatta. Che si tratti di uffici, hotel, strutture scolastiche, sanitarie o residenziali, ogni progetto presenta esigenze specifiche in termini di qualità della luce, funzionalità ed efficienza economica.



Allo stesso tempo, aumentano le richieste in materia di efficienza energetica, conformità alle normative e ottimizzazione dei processi di progetto. Per questo motivo sono indispensabili partner che comprendono le esigenze delle moderne costruzioni e che sostengono i propri clienti con soluzioni illuminotecniche studiate nei minimi dettagli, dalla progettazione fino alla realizzazione.

Soluzioni di illuminazione per ogni esigenza

EGLO Professional supporta installatori elettrici, progettisti illuminotecnici e grossisti di materiale elettrico con un'ampia gamma di apparecchi e sistemi di illuminazione per uffici, strutture alberghiere, sanitarie, retail e progetti residenziali. Dalle lampade funzionali per postazioni di lavoro ai concetti di illuminazione decorativa, fino alle soluzioni modulari, la gamma combina design contemporaneo, qualità tecnica e massima praticità. L'obiettivo è offrire soluzioni illuminotecniche flessibili, in grado di adattarsi a diverse esigenze progettuali e applicative,

coniugando estetica, funzionalità ed efficienza economica.

Competenza dalla progettazione alla realizzazione

Il progetto Publyon Office dimostra come le serie RING, FLEX e OFFICELINE 50 possano essere integrate in un concetto illuminotecnico armonioso. Queste soluzioni combinano funzionalità, design ed elevato comfort visivo nei diversi ambienti di lavoro. Postazioni operative, sale riunioni o aree dedicate alla comunicazione: la combinazione di diverse serie di apparecchi crea un insieme coerente che soddisfa sia i requisiti architettonici sia quelli funzionali. Le moderne tecnologie di illuminazione, le soluzioni di sistema intelligenti e il costante sviluppo dei prodotti confermano l'approccio innovativo di EGLO Professional e costituiscono la base per concetti illuminotecnici orientati al futuro.

Un partner su cui poter contare

I prodotti sono disponibili attraverso il grossista specializzato in materiale elettrico,

garantendo una disponibilità rapida e affidabile per progetti di qualsiasi dimensione. Tempi di approvvigionamento ridotti e un'elevata disponibilità dei prodotti assicurano affidabilità nella pianificazione ed efficienza operativa. Grazie alla propria competenza tecnica e a una collaborazione orientata al partenariato, EGLO Professional affianca installatori elettrici, progettisti illuminotecnici e grossisti di materiale elettrico dalla fase di progettazione fino alla realizzazione del progetto. Nascono così soluzioni illuminotecniche efficienti, sostenibili nel tempo e capaci di coniugare funzionalità, efficienza e design.

Per maggiori informazioni, scansionate il codice QR oppure visitate www.professional.eglo.com



Contatto:

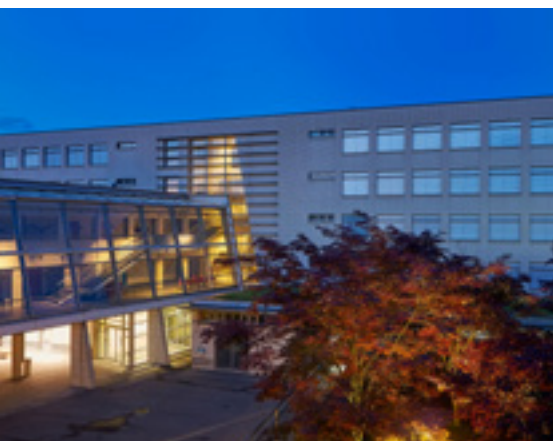
EGLO Schweiz AG, 6032 Emmen, tel. +41 41 268 69 59
info-switzerland@eglo.com, professional.eglo.com



L'illuminazione intelligente con regolazione in base alla luce diurna consente un risparmio energetico del 64 %

Al Centro di formazione professionale e industriale di Zugo (GIBZ) è stata effettuata un'analisi dalla durata di circa sei mesi sull'efficienza dell'illuminazione a LED regolata in base alla luce diurna nella scuola. Il risultato è chiaro: il nuovo impianto di illuminazione consuma il 64 % di energia elettrica in meno rispetto al sistema esistente con lampadine fluorescenti e supera quindi anche il valore limite stabilito nella norma SIA 387/4. Oltre la metà del risparmio è attribuibile alla regolazione intelligente in base alla luce diurna.

Testo: Stefan Gasser, SLG

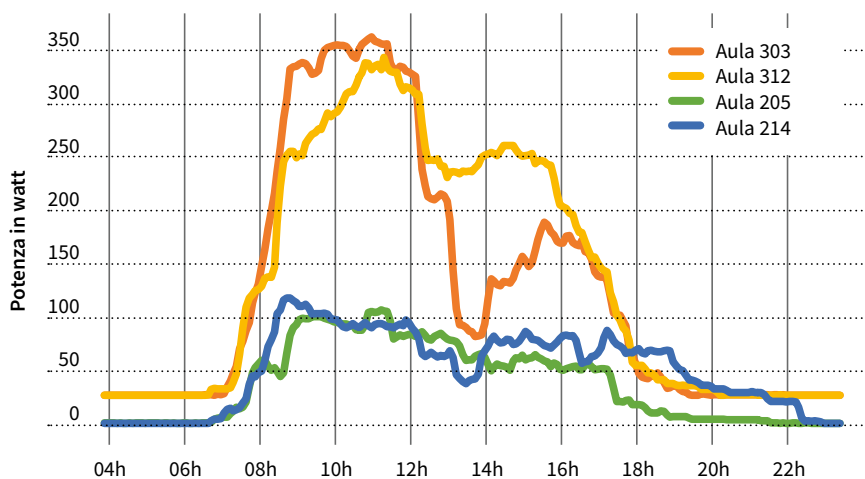


Il GIBZ rappresenta un esempio pratico nell'ambito del programma «energylight» supportato da SvizzeraEnergia. In questo caso è stata effettuata un'analisi metrologica sui vantaggi energetici di un sistema di illuminazione intelligente. La sezione dell'edificio considerata dispone di una superficie illuminata di circa 7000 m². Mentre i piani inferiori sono già dotati di un moderno sistema di illuminazione a LED, in quelli superiori si utilizzano ancora le tradizionali lampadine fluorescenti. Questa situazione ha consentito di effettuare un confronto diretto in

condizioni di utilizzo reali. L'impianto esistente funziona senza la regolazione in base alla luce diurna e quindi con un consumo di energia costante durante l'orario di lezione. La nuova soluzione abbina le lampade a sospensione a LED con sensori di presenza ed una sonda esterna per la rilevazione della luce diurna. L'impianto, gestito da un sistema di controllo centrale, adatta continuamente l'emissione luminosa in base alla luce diurna disponibile. L'emissione luminosa massima è limitata.

Il bilancio energetico in base alla norma SIA 387/4 conferma i risultati delle misurazioni: il fabbisogno energetico specifico diminuisce da 10,2 a 3,7 MWh all'anno, ossia 4,2 kWh/m², e scende quindi decisamente al di sotto del valore limite. Lo studio evidenzia l'elevato potenziale di risparmio energetico dell'illuminazione intelligente nelle strutture scolastiche.

GIBZ - potenza elettrica, tipica giornata scolastica



Andamento giornaliero medio del consumo energetico in tutte e quattro le aule (le aule 205 e 214 sono state ristrutturare, mentre le aule 303 e 312 sono dotate di illuminazione precedente)

SLG
Schweizer Licht Gesellschaft
Association Suisse pour l'éclairage
Associazione Svizzera per la luce



Smart HCL Lighting integrato con DALI e CASAMBI: gottardo lo rende possibile

La qualità svizzera dell'illuminazione incontra un'architettura di sistema aperta

Chi progetta sistemi di illuminazione lo sa bene: la differenza tra una soluzione buona e una eccellente non risiede solo nella lampadina stessa, ma anche nell'interazione tra la qualità della luce, la sua controllabilità e l'integrazione con i dispositivi circostanti. gottardo Swiss LED Lighting offre proprio questa combinazione grazie ai suoi innovativi apparecchi Human Centric Lighting: una luce perfetta per ogni momento della giornata e per ogni attività.

DALI come colonna portante e CASAMBI come ponte

Lo standard DALI è ormai consolidato da anni nel settore dell'automazione professionale degli edifici. Garantisce una comunicazione affidabile e standardizzata tra dispositivi, driver e sistemi di controllo. Gli apparecchi gottardo Smart Lighting possono essere integrati nell'ecosistema DALI tramite la rete CASAMBI. Ciò apre affascinanti possibilità per l'automazione degli edifici e per i concetti di illuminazione Human Centric Lighting (HCL).

L'architettura aperta spalanca le porte a KNX, LOXONE e a molto altro ancora

Il valore aggiunto va oltre il DALI. Collegando un sistema di illuminazione gottardo al DALI, si aprono le porte a tutti gli standard di automazione degli edifici più diffusi sul mercato: KNX, LOXONE, BACnet e Modbus, tutti accessibili tramite gateway DALI. Gli apparecchi di illuminazione gottardo possono essere combinati anche con prodotti basati su Matter. Sono supportati Apple Home, Google Home, Amazon Alexa e Philips Hue. Questa flessibilità rende gli apparecchi di illuminazione gottardo la scelta ottimale per quasi ogni progetto di illuminazione.

Valore aggiunto con gottardo Smart Lighting

Grazie agli apparecchi di illuminazione gottardo, integrabili universalmente, potete offrire ai vostri clienti una soluzione di illuminazione flessibile e all'avanguardia, che



CASAMBI

LOXONE



garantisce una visione d'insieme. Configurazione, integrazione ed espansioni: tutto questo è nelle vostre mani e non in un sistema chiuso del produttore. Il vostro cliente beneficia di una grande flessibilità e di un elevato comfort. Per voi, gottardo Smart Lighting apre interessanti potenzialità commerciali con un dispendio di progettazione gestibile.

Alta qualità, lunga durata, Swiss Made

Gottardo Swiss LED Lighting è sinonimo di eccellente qualità della luce, sistemi di controllo dell'illuminazione innovativi e apparecchi robusti e durevoli. Tutti gli apparecchi vengono sviluppati e prodotti interamente a Unterägeri, nel Canton Zugo.

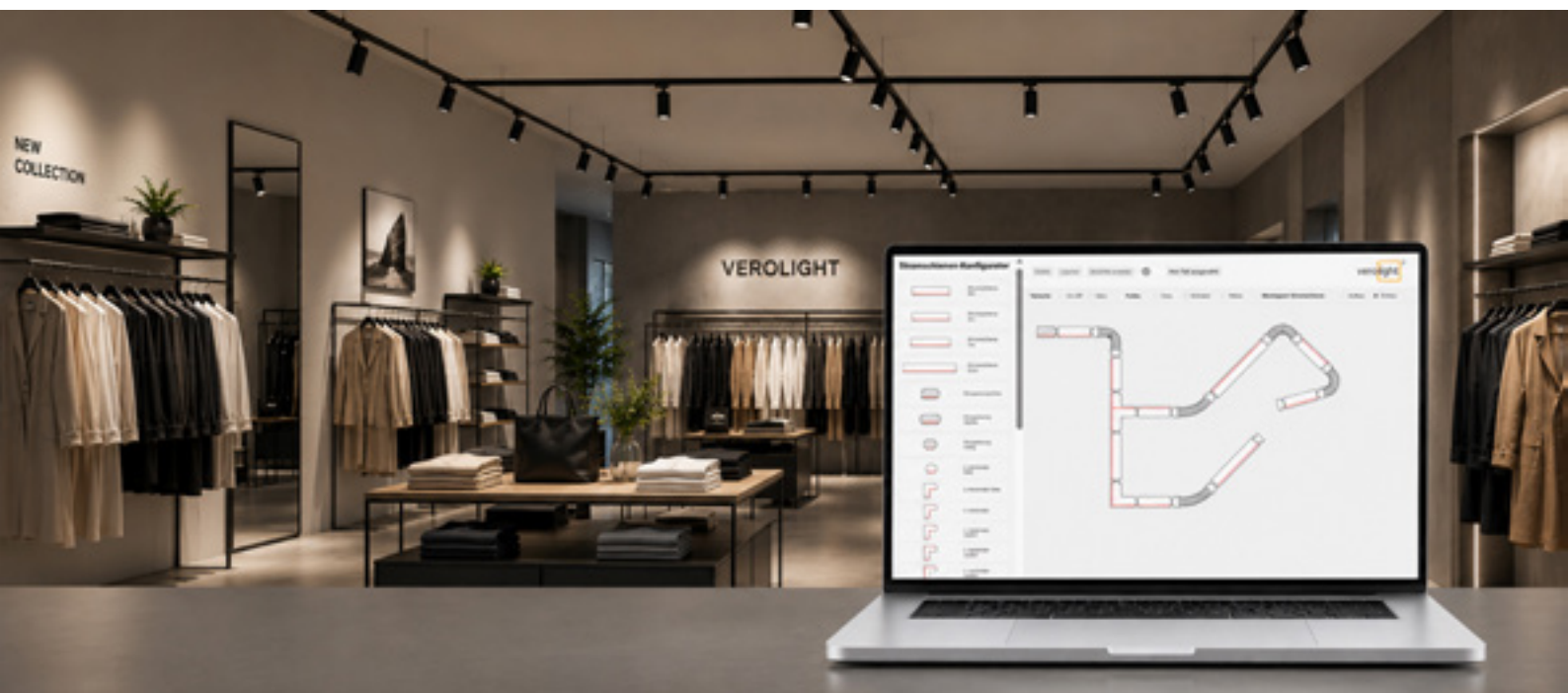
Una luce perfetta: provatela voi stessi!

Venite a provarla di persona. Vi aspettiamo all'Ineltec di Basilea, padiglione 3, stand C22. Alla fiera, il team di gottardo vi mostrerà dal vivo come funziona l'integrazione tramite CASAMBI, come sfruttare le potenzialità HCL dell'innovativo sistema di controllo dell'illuminazione gottardo e quali apparecchi di illuminazione sono più indicati per i diversi progetti.

Contatto:

Gottardo swiss LED lighting by S-TEC electronics AG, 6314 Unterägeri, www.gottardo-LED.swiss

gottardo
swiss LED lighting



Progettazione efficace dei binari conduttori con il configuratore di Verolight

La progettazione di sistemi di binari conduttori non è mai stata così efficace: con il configuratore di Verolight assemblate velocemente, in maniera precisa, individuale e secondo le esigenze un sistema di binari conduttori Global Trac.

Il configuratore vi guida in modo sistematico nella scelta di tutti i componenti necessari: dai binari conduttori ai connettori adatti, fino alle alimentazioni. Grazie al suo funzionamento intuitivo, riconosce i componenti compatibili e li collega automaticamente nella disposizione corretta. In seguito, il configuratore genera una lista completa comprensiva dei codici articolo. Ciò risparmia tempo, riduce le configurazioni sbagliate e semplifica sia la disposizione di materiale che il processo di comanda.

A tal proposito, la gamma completa di binari conduttori Global Trac è già disponibile nel negozio online Verolight. In questo modo, potrete procurarvi tutti i componenti del sistema da un unico fornitore: binari di diverse lunghezze, connettori, prese di alimentazione, tappi terminali e una vasta gamma di accessori per il montaggio

e il sistema. I sistemi di binari conduttori Global Trac si distinguono per l'elevata qualità, il montaggio rapido e semplice e la grande flessibilità nei progetti di illuminazione professionale per il commercio al dettaglio, gli uffici, gli ambienti residenziali privati, la ristorazione, i musei e gli edifici pubblici.

Inoltre, il negozio online Verolight offre un'ampia gamma di faretti LED di alta qualità per soddisfare le più svariate esigenze di illuminazione: da quella d'accento mirata all'esposizione dei prodotti fino a quella generale professionale. A seconda delle esigenze di controllo, i faretti sono disponibili con adattatori On/Off, Phasecut o DALI.

La combinazione di un configuratore intelligente e di una gamma completa di prodotti semplifica notevolmente la progettazione, l'approvvigionamento e la gestione dei pro-

getti: è sufficiente configurare il sistema, creare la lista e comandare tutti i componenti necessari direttamente dal negozio online. Un processo efficiente e affidabile, da un unico fornitore.

La soluzione giusta con pochi clic

Progettate il vostro sistema personalizzato di binari conduttori Global Trac in modo comodo e preciso direttamente dal pc.

In maniera semplice, veloce e senza errori.

www.konfigurator.verolight.com

Contatto:

Verolight AG, 6260 Mehlsecken, tel. +41 62 552 22 00
vertrieb@verolight.com, www.verolight.com



L'efficienza nasce dall'intelligenza

La refrigerazione ai massimi livelli

Con AI CoolAssist® Electrolux ridefinisce gli standard della refrigerazione e del congelamento.

Con l'attuale generazione di frigoriferi e congelatori, Electrolux continua a puntare sulle tecnologie consolidate, garantendo una conservazione precisa e affidabile degli alimenti. La tecnologia NoFrost impedisce la formazione di ghiaccio ed elimina la necessità di sbrinare manualmente il vano congelatore. Grazie a una circolazione attiva dell'aria, Cooling360° garantisce una distribuzione uniforme della temperatura in tutto il vano interno. Electrolux compie ora un ulteriore passo avanti introducendo AI CoolAssist®, dotato di funzioni intelligenti che adattano il funzionamento dell'apparecchio alle abitudini di utilizzo e migliorano ulteriormente l'efficienza energetica.

AI CoolAssist®: il sistema di controllo intelligente in azione

Con AI CoolAssist®, Electrolux arricchisce la tradizionale tecnologia di refrigerazione con un sistema di controllo adattivo e intelligente. Tale tecnologia analizza le abitudini di utilizzo quotidiane e regola automaticamente la prestazione di refrigerazione. Riponendo la spesa dopo un grande acquisto, si attiva l'innovativo Shopping Mode, che garantisce un rapido raffreddamento degli alimenti appena sistemati. Se il frigorifero rimane chiuso per diversi giorni, si attiva invece l'Holiday Mode, che riduce il consumo energetico e al contempo garantisce condizioni di conservazione stabili. Le funzioni già note non vengono più controllate manualmente, ma gestite dinamicamente dal sistema. In questo modo, in caso di utilizzo frequente, l'apparecchio aumenta in modo mirato la propria potenza e la riduce automaticamente nei periodi di inattività. Il risultato è un ambiente di conservazione costantemente ottimale, senza ulteriori interventi da parte dell'utente. Un



ulteriore vantaggio è la facile integrazione: AI CoolAssist® funziona in modo semplice e non richiede alcuna app o connessione esterna. L'attivazione avviene in tutta comodità tramite il pannello di controllo.

L'efficienza come chiave per la sostenibilità

La combinazione tra intelligenza artificiale e tecnologia di refrigerazione offre nuove opportunità, in particolare per quanto riguarda la sostenibilità. AI CoolAssist® riduce in modo mirato il consumo energetico regolando la potenza in base alle effettive esigenze. In condizioni reali, è possibile ottenere risparmi fino al 10%. Al contempo, condizioni di temperatura stabili e di conservazione ottimizzate migliorano la durata degli alimenti, contribuendo così a ridurre lo

spreco alimentare. Questo approccio è completato da un concetto di utilizzo sostenibile dei materiali. Infatti, i rivestimenti interni sono costituiti in gran parte da materia sintetica riciclata, mentre il design e l'illuminazione sono stati ulteriormente ottimizzati.

Contatto:

Electrolux AG, 8048 Zürich
Tel. +41 44 405 81 11, fax +41 44 405 82 35
www.electrolux.ch



Più spazio per la freschezza

Liebherr amplia il proprio portafoglio con frigo-congelatori combinati da incasso in formato XXL

Le cucine moderne diventano più spaziose e, con esse, crescono anche le esigenze nei confronti degli apparecchi di refrigerazione. Liebherr risponde con una nuova generazione di apparecchi da incasso XXL e XL, che offrono più volume, più comfort e più freschezza nella vita quotidiana.



Con i nuovi frigo-congelatori combinati da incasso XXL, Liebherr sfrutta in modo sistematico lo spazio disponibile. Gli apparecchi sono progettati esattamente per la nicchia da 194 cm in combinazione con una larghezza di 75 cm, creando così un notevole aumento dello spazio di conservazione. Ben 100 litri di volume utile aggiuntivo garantiscono maggiore libertà nello stoccaggio, nella refrigerazione e nel congelamento: ideali per grandi acquisti o per la quotidianità di famiglie dinamiche.

Freschezza a un nuovo livello

Al centro c'è la tecnologia BioFresh. In scomparti di grandi dimensioni, con temperature prossime a 0 °C e un'umidità dell'aria ottimale, gli alimenti rimangono freschi molto più a lungo. L'equipaggiamento è pensato in modo coerente per la vita quotidiana:

NoFrost impedisce la formazione di ghiaccio nel congelatore, un IceMaker integrato fornisce ghiaccio in qualsiasi momento e soluzioni interne flessibili garantiscono una buona visione d'insieme. Ampi balconcini porta, ripiani variabili e dettagli ben studiati facilitano l'organizzazione e l'utilizzo.

Una novità mondiale per la nicchia da 194 cm

Con i nuovi frigoriferi da incasso XL, lanciati contemporaneamente, Liebherr definisce un nuovo standard anche nella classica larghezza di 60 cm. Questi dispositivi, i primi al mondo, combinano la nicchia da 194 cm con questo formato, creando spazio di conservazione aggiuntivo all'interno dei concetti di cucina esistenti. Circa 30 litri in più di volume utile offrono sensibilmente più spazio nel vano frigorifero, senza modi-

ficare la logica di progettazione abituale. Tre scomparti BioFresh, sistemi di organizzazione flessibili e un design interno chiaro assicurano elevata funzionalità e un aspetto ordinato e armonioso.

Una qualità che si fa notare

Entrambe le categorie di apparecchi combinano il maggiore volume con una moderna efficienza energetica fino alla classe B e sono progettate per un funzionamento silenzioso. Sono quindi ideali per cucine aperte e ambienti living.

Contatto:

Liebherr-Export AG, 5415 Nussbaumen AG
sales.hau.ch@liebherr.com, home.liebherr.com

LIEBHERR

3.650 giorni senza compromessi. La promessa di Liebherr.

Valido
su **tutti** gli
elettrodomestici
1.5.-31.10.26

10 anni di garanzia
del fabbricante

Dal **1° maggio al 31 ottobre 2026** è valida la garanzia del fabbricante di 10 anni su **tutti gli elettrodomestici Liebherr** per uso domestico. La garanzia copre l'intera gamma di apparecchiature – dai frigoriferi e congelatori alle cantine per vino, al combinazioni frigorifero-congelatore, fino all'esclusiva linea di lusso Monolith. Da incasso, sottopiano o a libera installazione: ogni elettrodomestico Liebherr rappresenta lo stesso standard di qualità senza compromessi.



Maggiori informazioni e registrazione
online su: home.liebherr.com/guarantee

LIEBHERR



Vivi la qualità, assicurati un cashback

Una qualità che semplifica la vita – questo è Bosch. Gli elettrodomestici sono affidabili, durevoli e ricchi di tecnologie intelligenti. Per i clienti finali, l'acquisto di un apparecchio di alta qualità della Serie 6 o 8 conviene particolarmente fino al 20 novembre! Approfittate di CHF 100.- di cashback per ogni elettrodomestico selezionato – cumulabile fino a un totale di CHF 800.-²!

Bosch sviluppa costantemente nuove tecnologie per rendere la vita quotidiana a casa ancora più semplice, intelligente e sana. Dal controllo preciso della temperatura del forno al lavaggio silenzioso ed efficiente delle stoviglie, fino alla connettività intelligente tramite Home Connect – gli elettrodomestici Bosch pensano con voi e si adattano alla vostra vita. L'accento non è posto soltanto sulle innovazioni tecnologiche, ma anche su una lavorazione di alta qualità. Fedeli alla promessa «Tecnologia per la vita», tutti gli elettrodomestici Bosch sono sottoposti alle procedure di test più rigorose – per la massima qualità, efficienza e affidabilità.

Soluzioni intelligenti

Una qualità e una tecnologia che si riflettono anche nelle lavatrici e nelle lavasciuga di Bosch. Il dosaggio automatico del detersivo i-DOS non solo permette di risparmiare fino al 38 % di detersivo, ma riduce anche il con-

sumo d'acqua¹. E per chi desidera risparmiarsi la fatica della stiratura, Iron Assist provvede a ridurre le pieghe nei capi.

Freschezza e piacere in cucina

Anche in cucina ci si concentra su innovazione e affidabilità. I forni Bosch garantiscono risultati perfetti grazie alla precisa regolazione della temperatura e ai moderni sistemi di riscaldamento, sia per torte, pizze o arrostiti. E i frigoriferi, grazie alla tecnologia VitaFresh, assicurano che gli alimenti rimangano freschi più a lungo e che si debba buttare via meno.

La qualità premia: ora con cashback!

Dopo il successo della campagna cashback nel 2025, l'azione entra ora in una nuova fase. Fino al 20 novembre, i clienti finali hanno nuovamente la possibilità non solo di acquistare una qualità eccezionale, ma anche di approfittare di un vantaggio di prez-

zo particolare! Grazie all'azione cashback di Bosch, i clienti finali possono ora assicurarsi un cashback di CHF 100.- all'acquisto di un elettrodomestico selezionato della Serie 6 o 8².

1) i-DOS evita cicli di risciacquo non necessari a causa del sovradosaggio manuale. Il calcolo si basa su un carico misto lavato a 40 °C con un sovradosaggio manuale del 38% di detersivo liquido, rispetto a un apparecchio con dosaggio automatico, capacità di 10 kg e sistema di lavaggio 4D – studio WL 1547/19, condotto dall'istituto di ricerca applicata WFK, datato 08/2019, commissionato da BSH Hausgeräte GmbH.
2) Valido dal 17.08.2026 al 20.11.2026 per l'acquisto di un elettrodomestico promozionale. Si prega di consultare i termini e le condizioni di partecipazione su bosch-home.ch/it/cashback.

Contatto:

BSH Hausgeräte AG, 8954 Geroldswil
Tel. +41 848 888 500, fax +41 848 888 501
www.bosch-home.ch



BOSCH

Dosa automaticamente, risparmia detersivo



Il Gruppo BSH è un licenziatario del marchio di Siemens AG.

con i-Dos e
Detergent Scan

Siemens Elettrodomestici

SIEMENS

Una svolta per gli automobilisti

Toyota estende la garanzia in Svizzera fino a 15 anni

Toyota definisce nuovi standard in termini di fiducia e soddisfazione del cliente. Dal 1° giugno 2026, la casa automobilistica giapponese estenderà in Svizzera la sua collaudata garanzia attivata con il servizio «TOYOTA RELAX» fino a 15 anni o 250 000 chilometri. Il marchio sottolinea così la leggendaria qualità dei suoi veicoli, offrendo ai clienti una protezione a lungo termine unica sul mercato, senza alcun costo aggiuntivo.

La qualità, l'affidabilità e la longevità delle automobili Toyota sono note in tutto il mondo. Ora il costruttore fa un ulteriore passo avanti: a partire da giugno, la durata massima della garanzia attivata con il servizio per le autovetture passerà da 10 a 15 anni (o 250 000 chilometri). Il principio rimane estremamente semplice e orientato al cliente: la copertura si rinnova automaticamente e gratuitamente a ogni servizio di manutenzione regolare eseguito presso un partner ufficiale Toyota.

L'estensione a 15 anni si applica allo stesso modo all'Hybrid Health Check. Anche i veicoli elettrici ne beneficiano: mentre la

garanzia specifica sulla batteria di trazione rimane a ben 10 anni o 1 milione di chilometri, la restante copertura del veicolo viene estesa fino a 15 anni tramite TOYOTA RELAX. Per i veicoli commerciali leggeri resta valida la precedente copertura di 10 anni o 185 000 chilometri.

Massima tranquillità: potenziamento di Toyota Assistance
Parallelamente all'estensione della garanzia, Toyota incrementa notevolmente anche la protezione della mobilità. In futuro, la «Toyota Assistance» sarà concessa per tutti i tipi di veicolo, sia autovetture che vei-

coli commerciali, fino a un'età del veicolo di 15 anni o 250 000 chilometri. In questo modo, i clienti godranno di una sicurezza assoluta e di un supporto rapido in caso di guasto per un periodo di utilizzo nettamente più lungo.

Flessibile, sostenibile e orientato al valore

La caratteristica distintiva di TOYOTA RELAX è la sua straordinaria flessibilità. L'offerta non è valida solo per le auto nuove, ma per tutti i veicoli già attivi sulle strade svizzere. Anche dopo un'interruzione del servizio, la garanzia si riattiva non appena viene effettuata una nuova manutenzione presso un partner ufficiale Toyota. Poiché la garanzia è legata al veicolo, è trasferibile in caso di rivendita, aumentando nel tempo il già elevato valore residuo delle vetture Toyota.

Le nuove prestazioni entreranno in vigore il 1° giugno 2026. L'integrazione progressiva nella comunicazione di marketing è iniziata a maggio 2026 per informare i clienti attuali e futuri di questo straordinario valore aggiunto.



Contatto:

Toyota AG, 5745 Safenwil
Tel. +41 62 788 88 44, www.toyota.ch



La nuova Leapmotor B05

La mobilità elettrica sportiva conquista la Svizzera con «The Next Level»

Con la nuova B05, Leapmotor lancia sul mercato svizzero una rivoluzionaria berlina compatta completamente elettrica. Ad un imbattibile prezzo di partenza di CHF 25 900.–, questa coupé elettrica sportiva unisce tecnologie all'avanguardia, un design distintivo e un'autonomia fino a 482 chilometri. Sotto lo slogan «The Next Level», la B05 ridefinisce il segmento rendendo la mobilità elettrica di alta qualità alla portata di una generazione urbana e attenta ai trend.

Leapmotor continua la sua ascesa globale e consolida le sue ambizioni in Svizzera con il debutto della B05. Il design di questa coupé elettrica si distingue per linee fluide e dinamiche, portiere senza cornice e una firma luminosa a LED continua che conferiscono alla vettura una presenza inconfondibile. Dettagli aerodinamici avanzati, come le maniglie a scomparsa e le prese d'aria attive, ottimizzano le prestazioni garantendo la massima efficienza.

Dal punto di vista tecnico, la B05 si basa sulla moderna architettura LEAP 3.5 con trazione posteriore reattiva e sospensioni posteriori multilink. Grazie a una perfetta distribuzione dei pesi 50:50, il telaio sportivo offre una maneggevolezza estremamente precisa e stabile, esaltata dalla funzione Launch Control per partenze brucianti. All'interno, i passeggeri sono accolti da un abitacolo digitale e luminoso: un grande display centrale da 14,6 pollici e un quadro strumenti da 8,8 pollici si fondono con l'intuitivo sistema di infotainment Leap OS 4.0 Plus. L'ampio tetto panoramico in vetro inonda di luce l'abitacolo, offrendo una straordinaria sensazione di spazio e comfort.



La sicurezza è al centro del progetto B05: oltre a una struttura della carrozzeria ad altissima resistenza, sette airbag e ben 21 sistemi di assistenza alla guida di livello 2 (ADAS), supportati da 14 sensori e telecamere, assicurano la massima protezione

durante ogni viaggio. La nuova Leapmotor B05 è disponibile da subito in Svizzera a partire da CHF 25 900.– o da CHF 219.– al mese con un eccezionale leasing allo 0 %: la scelta intelligente, sostenibile e accessibile per la mobilità del futuro.

Contatto:

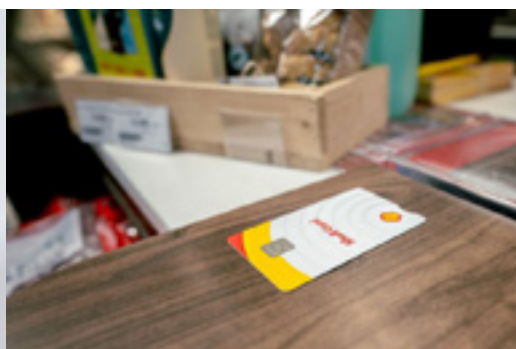
Leapmotor Switzerland, 8050 Zürich
www.leapmotor.net

LEAPMOTOR

Partire con Shell e la Shell Card

La soluzione per carburante e ricarica

La Shell Card vi offre una soluzione completa per carburante e ricarica, con numerosi vantaggi. Grazie alla Shell Card ibrida potete sia fare rifornimento sia ricaricare i vostri veicoli. È quindi ideale se desiderate elettrificare inizialmente solo alcuni veicoli o utilizzare modelli ibridi.



che permette di gestire i costi in modo trasparente, amministrare facilmente le carte e monitorare con chiarezza le spese dei conducenti. A ciò si aggiungono vantaggi come autolavaggi a prezzo agevolato, una rete di accettazione capillare, il controllo digitale delle carte e una fatturazione semplice. Così avete più tempo per il vostro core business e la vostra flotta resta sempre in movimento in modo affidabile.

Una rete capillare

Essere clienti Shell Card conviene. Con oltre 1000 stazioni siamo già presenti quasi ovunque in Svizzera, grazie alle nostre stazioni Shell e ai nostri partner Agrola, Migrol (Ticino) e al nostro nuovo partner Eni. Inoltre, la rete pubblica di ricarica Shell comprende ormai 13000 colonnine e copre così il 98% dell'intera rete di ricarica in Svizzera. I vostri conducenti possono quindi sfruttare in modo efficace i tempi di sosta durante la ricarica, ad esempio con un caffè gratuito fino alla fine di dicembre presso le stazioni Shell.

Ma questo naturalmente non ci basta: per offrirvi un'esperienza cliente ancora migliore, siamo costantemente alla ricerca di nuovi partner pronti ad ampliare insieme a noi

la rete Shell Card e ad avvicinare ancora di più la prossima stazione di accettazione.

Sconti e promozioni esclusivi

Con la Shell Card ibrida beneficiate non solo dei vantaggi di una carta carburante e ricarica, ma anche di sconti interessanti sui carburanti presso le stazioni Shell e nella rete di accettazione, nonché sulla ricarica dei vostri veicoli. Inoltre, approfittate di veicoli sempre puliti grazie agli autolavaggi Shell a prezzo agevolato.

Più vantaggi per i soci aae

In qualità di soci aae, con la Shell Card ottenete molto più di interessanti sconti su carburante e ricarica: disponete di una soluzione flessibile per la vostra mobilità aziendale,

Vi siete incuriositi?

Compilate la richiesta per la carta e beneficiate direttamente delle condizioni speciali dell'aae.

Contatto:

Shell (Switzerland) AG, 6312 Steinhausen (ZG)
Tel. +41 41 769 40 26, laura.terramoto@shell.com



Allestimenti professionali per veicoli nel bottshop per elettricisti

Bott Schweiz AG amplia il proprio shop online con la versione in lingua italiana. Da oggi, il bottshop è disponibile in tedesco, francese e italiano.

Soprattutto per i prodotti tecnici è importante poter consultare le informazioni nella propria lingua. Per questo motivo abbiamo sviluppato il bottshop completamente in italiano per i nostri clienti del Ticino e dei Grigioni italiani.

Nel bottshop i clienti trovano tutto ciò che riguarda gli allestimenti per veicoli, gli alle-

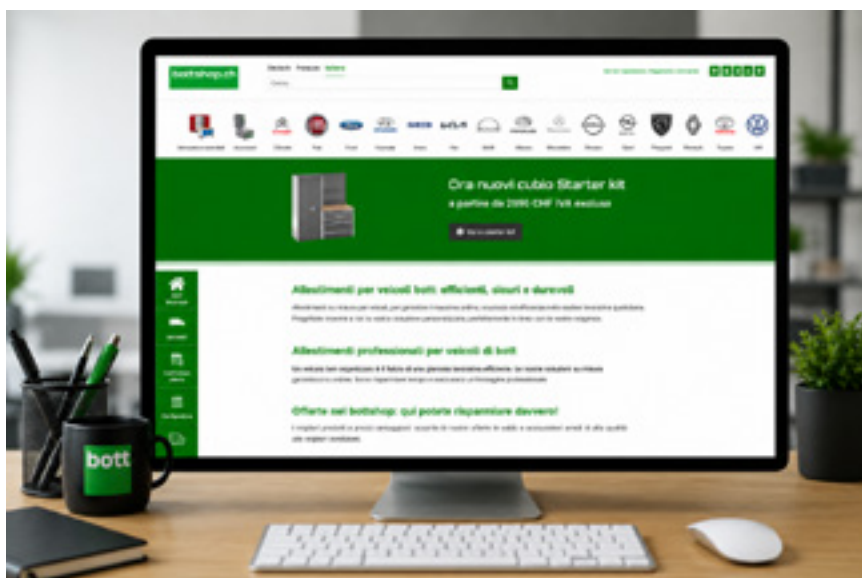
stimenti per officine, i sistemi portatutto per tetto e gli accessori. Oltre alla semplice ordinazione online, beneficiano di uno sconto online del 2%. Inoltre, per comande con un valore d'acquisto a partire da CHF 650.-, la consegna è gratuita.

Da oggi sono disponibili in italiano anche le informazioni sui prodotti, i dati tecnici e

numerosi altri contenuti. In questo modo i nostri clienti possono informarsi ancora più facilmente sui prodotti e trovare la soluzione più adatta per il proprio veicolo o la propria azienda.

Con questo passo rendiamo gli acquisti ancora più semplici e offriamo ai nostri clienti un ulteriore valore aggiunto. L'ampliamento del bottshop rappresenta un ulteriore passo per offrire ai nostri clienti in tutta la Svizzera un servizio moderno e orientato alle loro esigenze.

Curiosi? Visitate il bottshop su bottshop.ch e scoprite il nostro assortimento, ora disponibile anche in italiano.



Contatto:

Bott Schweiz AG, 5312 Döttingen, tel. +41 56 268 72 72
info@bott.ch, www.bott-schweiz.ch, www.bottshop.ch

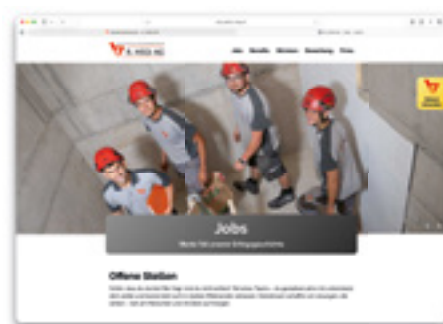


Bott Schweiz AG

Più visibilità, più clienti, più talenti

Oggi, la prima impressione si forma quasi sempre online. Chiunque sia interessato a una ditta, che si tratti di un (potenziale) cliente o di un futuro collaboratore, visita prima di tutto il sito web. Questo funge infatti da vetrina e da biglietto da visita, e sempre più spesso è anche uno strumento fondamentale per assumere nuovi collaboratori.

Testo: Karin Hofbauer



Ed è qui che entra in gioco l'aae. Grazie a quattro pacchetti web accuratamente studiati, realizziamo siti moderni e personalizzati in grado di evolversi insieme alle esigenze dei nostri soci. Che si tratti di siti essenziali e intuitivi o dotati di numerose funzionalità aggiuntive, ogni sito web viene progettato in modo professionale e su misura per l'azienda. Su web.eev.ch sono presenti numerosi esempi che dimostrano la varietà delle soluzioni che offriamo.

Raggiungere i professionisti proprio dove stanno cercando

Un sito web moderno può fare molto di più che presentare i servizi offerti. Aiuta anche a trovare i collaboratori giusti. L'aae sostiene i propri soci nel dare visibilità professionale alle posizioni aperte. Che si tratti di una sezione dedicata al lavoro, di descrizioni dettagliate delle posizioni, di approfondimenti sull'azienda o di una semplice candidatura online, sviluppiamo soluzioni su misura che presentano la vostra azienda anche come datore di lavoro attraente.

Rendervi visibili come datore di lavoro

Nella corsa per aggiudicarsi nuovi collaboratori, la prima impressione è fondamentale. Un sito web aggiornato, che trasmette simpatia e fiducia, oltre a mostrare la cultura aziendale, può fare la differenza durante il processo di candidatura.

La soluzione giusta per requisiti crescenti

Grazie alla struttura modulare, è possibile ampliare i siti web esistenti in qualsiasi momento, per esempio aggiungendo sezioni dedicate ai posti vacanti, alle notizie, alle referenze o alle possibilità di contatto. In questo modo, il vostro sito web crescerà insieme alla vostra ditta.

Sfruttate al meglio la vostra presenza online: per i vostri clienti e per i vostri futuri collaboratori.



Prenotatevi gratuitamente

Eventi di successo con i veicoli espositivi

Negli ultimi mesi, i nostri veicoli espositivi sono stati impiegati in occasione di numerose fiere commerciali, anniversari aziendali e feste di paese. Ancora una volta, è emerso chiaramente che quando la tecnologia diventa visibile e tangibile, nascono conversazioni stimolanti con clienti, famiglie, giovani e visitatori interessati.

Testo: Claudia Bützberger-Haberkorn



Che si tratti di un elemento di richiamo nell'area dell'evento, di un punto di ritrovo davanti alla sede dell'azienda o di un pratico complemento a un programma già esistente, i veicoli aiutano i nostri soci a valorizzare la loro presenza sul posto e a presentare la propria attività in modo diretto e semplice. Sono particolarmente apprezzati gli eventi in cui non solo si ricevono informazioni, ma si ha anche la possibilità di provare direttamente di persona. Piccole dimostrazioni, brevi colloqui di consulenza, postazioni

interattive o spunti su temi di attualità come il fotovoltaico, la domotica, la mobilità elettrica, la tecnologia dell'illuminazione o l'assunzione delle nuove leve rendono l'evento vivace e favoriscono il contatto diretto.

Autunno: sono ancora disponibili alcune date

In autunno sono ancora disponibili alcune date. State organizzando una fiera commerciale, un anniversario, una giornata delle porte aperte, un evento nel vostro paese

o una giornata di formazione professionale? Allora affrettatevi perché i nostri veicoli espositivi possono essere integrati in modo flessibile e costituiscono un punto di riferimento ben visibile per la vostra presenza.

- **Attenzione garantita:** i veicoli costituiscono un punto d'incontro e forniscono ai visitatori indicazioni chiare.
- **I veicoli mobili sono versatili:** che si tratti di una mostra, di una consulenza, di un'attività interattiva o di una breve presentazione.
- **Resistenti alle intemperie e di grande impatto:** lo spazio coperto offre posto per il materiale, dei tavoli alti e tante chiacchierate.

Pianificate ora per l'anno prossimo

Accettiamo volentieri anche le riserve per il prossimo anno. Prenotando in anticipo, è possibile assicurarsi la data desiderata e integrare fin dall'inizio il veicolo espositivo nella comunicazione e nell'organizzazione dell'evento. L'aae si occupa della consegna e del ritiro. In questo modo, potrete concentrarvi su ciò che conta davvero sul posto: conversazioni piacevoli e un'immagine professionale che lasci il segno.



Vi siete incuriositi? Prenotate subito il vostro veicolo espositivo preferito tramite il codice QR per un appuntamento in autunno o per il prossimo anno. Claudia Bützberger-Haberkorn, +41 31 380 10 27, c.buetzberger@eev.ch

Il Web-Shop per tutta la Svizzera

La competenza incontra il digitale

Il Web-Shop è in continua evoluzione con un obiettivo chiaro: sostenere i nostri soci in modo ottimale e rafforzare il commercio specializzato in tutta la Svizzera dal punto di vista digitale. A questo scopo, è stata raggiunta una pietra miliare: oltre che in tedesco e francese, il Web-Shop è ora disponibile anche in italiano. Ciò rende il negozio online una soluzione per tutta la Svizzera.

Testo: Stefanie Steiner



Fiducia al rivenditore specializzato locale

I nostri soci sono saldamente radicati nelle loro regioni. Conoscono i propri clienti e le realtà locali e sono sinonimo di qualità, consulenza e assistenza. Questi punti di

forza vengono sostenuti perfettamente dallo Web-Shop: i clienti si informano online, confrontano i prodotti e la loro fiducia nei confronti del rivenditore specializzato locale si intensifica.

La vostra presenza, visibile anche online

Il Web-Shop garantisce che il vostro assortimento sia visibile esattamente dove i vostri clienti cercano, anche online, attraverso una presenza personalizzata su misura della vostra attività.

E voi continuerete a decidere:

- il vostro assortimento e i prezzi;
- i vostri servizi, come consegna e montaggio;
- il contatto diretto con i clienti.

Facile da usare, efficace nei risultati

I vantaggi sono visibili nella quotidianità: che si tratti di una trattativa di vendita, di una consulenza o di un complemento al negozio fisico, il negozio online vi sostiene proprio dove si trovano i vostri clienti. Allo stesso tempo, non comporta alcun onere aggiuntivo in termini di gestione: l'assorti-

mento e i contenuti vengono forniti a livello centrale e aggiornati costantemente.

Un lancio riuscito in Ticino

Da un anno, è online il primo Web-Shop in lingua italiana. E il feedback è positivo: l'approccio locale, la modalità d'uso chiara e la disponibilità completa dei contenuti nella rispettiva lingua infondono fiducia e facilitano l'utilizzo, sia per voi che per i vostri clienti. La Svizzera è caratterizzata dalle sue diversità: dalle sue regioni, dalle sue persone e dalle sue lingue. Ed è proprio questo aspetto che si riflette ora anche nel negozio online.

In arrivo altri negozi online

Il lancio riuscito in Ticino è solo il primo di una lunga serie. Altri Web-Shop sono già in fase di realizzazione, con l'obiettivo di rendere questo sostegno quotidiano accessibile a un numero ancora maggiore di soci.

In conclusione: il negozio online rafforza la vostra posizione attuale, rende visibile la vostra competenza nel settore digitale, vi sostiene nel contatto con i clienti mantenendo un rapporto con loro anche online.

Rafforzate subito la vostra posizione di rivenditori specializzati nel mondo digitale:

Stefanie Steiner, Product Manager e-Commerce, +41 31 380 16 94, s.steiner@eev.ch

Per ulteriori informazioni sul Web-Shop, consultate:

www.eev.ch | Pubblicità | Online | Web-Shop Elettrodomestici

Una protezione moderna per tempi incerti

La nostra nuova assicurazione cose All Risk per PMI

Molte PMI svizzere puntano su polizze assicurative tradizionali, che coprono rischi di base ma spesso non soddisfano le esigenze attuali. Per questo abbiamo sviluppato Allianz Business Protect, la nuova e moderna soluzione di assicurazione cose All Risk per PMI.

La nostra Allianz Business Protect All Risk consente di assicurare inventario, stabili, merci e interruzione di esercizio in un'unica soluzione. All Risk significa che, diversamente da quanto avviene per le polizze classiche, non sono assicurati i singoli rischi ma tutti i sinistri non espressamente esclusi dal contratto.

Ecco cosa i clienti apprezzano dell'assicurazione cose Allianz Business Protect All Risk:

- **protezione chiara e semplice:** sono coperti tutti i danni non espressamente esclusi
- **da imprenditore a imprenditore:** quali esperti in materia di protezione per le PMI, allestiamo una protezione su misura per la vostra impresa
- **documentazione moderna:** chiara, trasparente e comprensibile
- **digitalizzazione:** stipula elettronica e condizioni consultabili in formato digitale
- **prestazioni Assistance include:** servizio gratuito di informazioni legali telefoniche, servizio di assistenza operai in caso di emergenze e accesso esclusivo a numerosi vantaggi presso i nostri partner



Novità per le PMI: una protezione che conviene

L'assicurazione cose Allianz Business Protect All Risk vi aiuta a modernizzare la vostra azienda. Dopo un sinistro possiamo contribuire fino a CHF 100 000.– per risanamenti energetici o investimenti orientati al futuro. Che vogliate sostituire la vostra attuale assicurazione di cose o sottoscrivere fin da subito una protezione moderna e completa, siamo a disposizione per individuare insieme a voi una soluzione specifica.

Con Allianz un mondo di vantaggi!

Buono a sapersi: approfittate delle condizioni vantaggiose riservate ai soci dell'aae. Scansionate il codice QR e approfittate di ulteriori agevolazioni su assicurazioni selezionate!



Contatto:

Allianz Suisse, Firmen-/Verbandsvergünstigungen
8010 Zürich, tel. +41 58 358 50 50
verguenstigungen@allianz.ch, www.allianz.ch





Vantaggi esclusivi per Lei

Il nostro partenariato, il Suo vantaggio: come socio o socia aae, stipulando un'assicurazione d'indennità giornaliera per malattia o un'assicurazione complementare LAINF beneficia di una garanzia di tre anni sul tasso di premio e di altre condizioni vantaggiose.



visana.ch/it/aae

Altri tre anni di fiducia

La fiducia è la valuta più importante. Ecco perché l'aae e Visana hanno prorogato di altri tre anni il loro contratto quadro e la loro collaborazione. Questa è un'ottima notizia anche per voi: come soci aae, continuerete a beneficiare di condizioni vantaggiose sulle assicurazioni di persone.

Avere al proprio fianco dei partner validi non è solo una fortuna, ma anche una grande sicurezza. Senza dubbio anche voi desiderate instaurare rapporti di collaborazione saldi e duraturi con le vostre collaboratrici e i vostri collaboratori, e lo stesso vale per loro. Oltre a una solida assicurazione d'indennità giornaliera per malattia, offrite alle vostre collaboratrici e ai vostri collaboratori un ulteriore valore aggiunto, dimostrando loro il vostro apprezzamento con un'assicurazione complementare LAINF che va oltre la copertura infortuni obbligatoria.

Condizioni esclusive per i soci

Con Visana al vostro fianco, potete contare su un partner forte in grado di offrirvi un vero valore aggiunto. Grazie al contratto quadro tra Visana e l'aae, che è stato prorogato di altri tre anni, beneficiate di condizioni esclusive riservate ai soci aae. In particolare, il tasso di premio dell'indennità giornaliera per malattia invariato vi permette di pianificare con sicurezza i prossimi tre anni nel



sette delle assicurazioni business. Inoltre vi garantiamo una partecipazione alle eccedenze: al netto dei costi fissi e dei pagamenti delle prestazioni, vi sarà versato il 70% delle eccedenze. Un vero e proprio bonus per

assenza di sinistri. In più, con Visana potete contare su una consulenza completa, un referente personale e un disbrigo delle prestazioni semplice. Contattate Visana per un'offerta.

Sicurezza e affidabilità

L'assicurazione business di Visana garantisce una copertura completa e costante alle vostre collaboratrici e ai vostri collaboratori. Inoltre, grazie al rinnovo del contratto quadro, continuerete a beneficiare di vantaggi interessanti.

I vostri vantaggi come soci aae sulle assicurazioni di persone:

- garanzia triennale sul tasso di premio
- interessante partecipazione alle eccedenze
- referente personale per le questioni assicurative nel settore IGM
- condizioni speciali sull'assicurazione complementare contro gli infortuni
- integrazioni personalizzate ottimali per la copertura infortuni obbligatoria

Il vostro contatto presso Visana:

Antonio D'Agostino, responsabile Distribuzione Clienti aziendali Centro, Weltpoststrasse 19 3000 Bern 16
Tel. +41 31 357 93 59, antonio.dagostino@visana.ch
visana.ch/it/business

Il vostro contatto presso l'aae:

Christian Egeli, Responsabile Assicurazioni
+41 31 380 10 21, c.egeli@eev.ch



Cogliete l'attimo...

... è arrivato il momento di richiedere a Visana un'offerta per l'assicurazione di indennità giornaliera di malattia alle condizioni previste dal contratto quadro n. 041196, prorogato di tre anni. A tal proposito, vi invitiamo a leggere anche le ulteriori informazioni fornite da Visana sul contratto quadro in questa edizione del Flash.

Di seguito, alcuni dei vantaggi offerti:

- una copertura conforme alle disposizioni del CCL;
- delle tariffe dei premi fino al 40 % inferiori a quelle di mercato (a seconda del periodo di attesa e dell'andamento dei sinistri);
- una garanzia della tariffa del premio per tre anni (previa accettazione senza riserve del contratto da parte di Visana);
- un periodo di attesa per persona e anno anziché per persona e caso di malattia;
- un'interessante partecipazione agli utili.

Siamo convinti di poter offrire ai nostri soci una soluzione ottimale in un campo assicurativo caratterizzato da un massiccio aumento dei premi. Prendete la polizza attuale e l'ultima dichiarazione della massa salariale e chiamateci oggi stesso per richiedere un preventivo. Al telefono, chiariremo tutti i dettagli rilevanti per la stesura del preventivo.



Naturalmente, potete richiedere l'offerta corrispondente anche direttamente a Visana: www.eev.ch/it/servizi/assicurazioni/visana

Per maggiori informazioni sui partner dei nostri contratti quadro, sulle condizioni speciali e sulle offerte gratuite per voi, consultate il sito www.eev.ch | Servizi | Assicurazioni

Contatto:

Schweizerische Elektro Elite Consulting AG eec
Bernstrasse 28, 3322 Urtenen-Schönbühl
Tel. +41 31 380 10 10, eec@eev.ch, www.eev.ch



Elektro-Material AG
Juchstrasse 9
8048 Zürich
Tel. +41 44 278 11 11
www.elektro-material.ch



Einloch Mehr.
Effizienz Matrios.
Effizienz Matrios.

SOLARMARKT
Kompetenz und Komponenten.

Solarmarkt GmbH
Neumattstrasse 2, CH-5000 Aarau
Tel. +41 62 200 62 00, info@solarmarkt.ch
www.solarmarkt.ch

gottardo
swiss LED lighting



S-TEC electronics AG
6314 Unterägeri, Tel. +41 41 754 50 18
www.gottardo-LED.swiss

Feller AG
Postfach
Bergstrasse 70
CH-8810 Horgen
Tel. +41 844 72 73 74
customer-care.feller@feller.ch
www.feller.ch



by Schneider Electric

Solexis™

Solexis SA
Rue de Galilée 6, Y-Parc, 1400 Yverdon-les-Bains
Tel. +41 24 426 36 36, info@solexis.ch
www.solexis.ch

SWISSLUX

Swisslux AG
Industriestrasse 8 | CH-8618 Oetwil am See
Tel. +41 43 844 80 80 | info@swisslux.ch
www.swisslux.ch

bticino
CABLOFIL
legrand
soniam

legrand®
www.legrand.ch

Legrand (Schweiz) AG
Industriestrasse 25, 5033 Buchs
Tel. +41 56 464 67 67, info@Legrand.ch

späni

Späni Zentrale Haustechnik AG
Bahnhofstrasse 32, 6422 Steinen
Tel. +41 41 833 88 99, info@zentralstaubsauger.ch
www.zentralstaubsauger.ch

Verolight AG
Kreuzmatte 1
6260 Mehliessen

verolight®

☎ +41 62 552 22 00
✉ vertrieb@verolight.com
🌐 www.verolight.com

OTTOFISCHER

Otto Fischer AG Elektrogrosshandel
Aargauerstrasse 2 8010 Zürich T +41 44 276 76 76
F +41 44 276 76 86 info@ottofischer.ch ottofischer.ch

TRATSON

Tratson AG
Mellingerstrasse 19, 5413 Birmenstorf
+41 44 212 22 31, info@tratson.ch
www.tratson.ch

Electrolux

Electrolux AG
Buckhauserstrasse 40
8048 Zürich

Tel. +41 44 405 81 11
info@electrolux.ch
electrolux.ch

R&M

Reichle & De-Massari AG
Binzstrasse 32, 8620 Wetzikon
Tel. 044 931 97 77
che@rdm.com, www.rdm.com

thebenHTS

Theben HTS AG
Im Langhag 7b, 8307 Effretikon
Tel. +41 52 355 17 00, Fax +41 52 355 17 01
www.theben-hts.ch

LIEBHERR

Liebherr-Export AG
General-Guisan-Strasse 14, 5415 Nussbaumen
Tel. +41 56 296 11 11, sales.hau.ch@liebherr.com
home.liebherr.com

SIEMENS

Siemens Schweiz AG, Electrical Products
Freilagerstrasse 38, 8047 Zürich
Tel. +41 58 558 55 85, power.info.ch@siemens.com
www.siemens.de/niederspannung

WAGO

WAGO Contact SA
Rte de l'Industrie 19, 1564 Domdidier
Tel. +41 84 020 07 50, Fax +41 26 676 75 75
info.switzerland@wago.com, www.wago.ch

Haier

Haier Switzerland AG
Neuhofstrasse 4, 6340 Baar, Tel. +41 41 785 40 40
info-ch@haier-europe.com, www.haier.ch

SECOMP

SECOMP AG | Grindelstrasse 6 | 8303 Bassersdorf
Tel. +41 44 511 87 00 | Fax +41 44 511 87 05
verkauf@secomp.ch | www.secomp.ch

Weidmüller

Weidmüller AG
Rundbuckstrasse 2, 8210 Neuhausen am Rheinfall
Tel. +41 52 674 07 07, Fax +41 52 674 07 08
www.weidmueller.ch

BOSCH

BSH Hausgeräte AG
Fahrweidstrasse 80
8954 Geroldswil

Tel. +41 848 888 200
Fax +41 848 888 201
www.bosch-home.ch

SIRESCA

Siresca AG, Zürcherstrasse 39, 8952 Schlieren
+41 44 515 00 50, info@siresca.ch, siresca.ch

EGLO
PROFESSIONAL

Eglo Schweiz AG
Seetalstrasse 142
6032 Emmen
Tel. +41 41 268 69 59
info-switzerland@eglo.com
professional.eglo.com

S
schönenberger

M. Schönenberger AG
Industriestrasse 17, 5507 Melligen, Tel. +41 56 481 81 41
info@msch-ag.ch, msch-ag.ch

Il partner per gli accumulatori.

Noi forniamo gli accumulatori. Voi installate il successo. Approfittate del nostro assortimento di accumulatori per il settore commerciale e della nostra competenza: per progetti convenienti per i vostri clienti.



SOLARMARKT
Competenza e componenti.